

91/31.07.2025

## CLAUZE CONTRACTUALE DE BAZA

Nr. 1146485

Prezentul contract de furnizare de servicii de comunicatii electronice (denumit in continuare "**Contractul**") este incheiat, intre:

Orange Romania S.A., cu sediul social in Cladirea Tandem, Str. Matei Millo nr. 5, Sector 1, Bucuresti, Romania, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J1996010178400 din data de 04.12.1996, Cod Unic de Inregistrare 9010105, avand Cod de inregistrare in scopuri de TVA RO9010105, capital social subscris si varsat 72.888.600,4 RON, cont bancar RO52INGB0001000115118912 deschis la ING Bank, reprezentata prin DANIEL DUNA, Business Development Executive,,avand cod POS 3952TMY258, denumita in continuare Orange Romania

si

Nume companie	JUDETUL ARAD	<b>Reprezentant Client</b>	
Cod Unic de Inregistrare	3519941	Nume si Prenume	IUSTIN-MARINEL CIONCA-ARGHIR
Adresa	ARAD, Judet ARAD, STR CORNELIU COPOSU NR.22	Data Nasterii	
Adresa de corespondenta	ARAD, Judet ARAD, STR CORNELIU COPOSU NR.22	Telefon de Contact	
		Adresa de e-mail	
		Buletin/ CI	Seria Nr:
		CNP	
		Cetatean	roman

Denumite in continuare, in mod individual Partea sau, colectiv, Partile in considerarea asumarii depline si respectarii urmatorilor termeni si conditii.

Oricare si toti termenii folositi cu majuscula in acest Contract vor avea, fie semnificatia prezentata in mod punctual in cuprinsul diverselor clauze din cadrul partilor componente ale acestuia, fie semnificatia prezentata in sub-clauza 1 "Definitii si interpretare" din TCG.

### 1. Obiectul Contractului

Obiectul Contractului il reprezinta furnizarea de catre Orange Romania a Serviciilor si/sau Echipamentelor achizitionate de Client, descrie pe larg in cadrul Anexelor Comerciale, dupa cum urmeaza:

- Anexa Comerciala nr. 1 – Date Mobile
- Anexa Comerciala nr. 2 – APN Privat

### 2. Structura Contractului

Contractul este alcatuit din urmatoarele parti integrante, in urmatoarea ordine de precedenta:

- Partea I - Prezentele Clauze Contractuale de Baza (**CCB**), avand continutul din prezentul document
- Partea II - **Anexa/e Comerciale/e** si **Anexa/e tehnica/e** cu sub-anexele specifice, care descrie (descriu) si detaliaza totalitatea elementelor comerciale aferente Serviciilor si/sau Echipamentelor contractate de Client.
- Partea III - Termenii si Conditiiile Generale pentru Clienti Persoane Juridice- ("**TCG**");.
- Partea IV - Procedura de solutionare a reclamatiiilor

Partea I a Contractului, respectiv Clauzele Contractuale de Baza reprezinta, in fapt, un contract cadru prin care Partile au determinat elementele esentiale ale raporturilor contractuale pe care le desfasoara prin Anexele Comerciale, iar modalitatea de executare a raporturilor contractuale dintre Parti, in special termenul, pretul si volumul prestatiiilor sunt mentionate prin Anexele Comerciale.

In acest sens, Clientul este de acord cu faptul ca pentru fiecare dintre Anexele Comerciale incheiate, acesta va primi o singura Fisa de Sinteza redactata de catre Orange Romania conform dispozitiilor art. OUG 111/2011.



## CLAUZE CONTRACTUALE DE BAZA

### 3. Durata Contractului

Prezentul Contract intra in vigoare la data semnarii acestuia de catre Parti si va produce efecte juridice atat timp cat este in vigoare cel putin una dintre Anexele Comerciale

Fiecare Serviciu care face obiectul prezentului Contract va fi prestat pentru o durata denumita in continuare „Perioada Minima Contractuala”, indicata in Anexa Comerciala specifice acestuia.

Perioada Minima Contractuala se calculeaza incepand de la data Activarii Serviciului specificata in Anexele Comerciale. La data implinirii duratei Perioadei Minime Contractuale, aceasta se prelungeste in mod automat pentru o perioada nedeterminata, in cazul in care niciuna dintre Parti nu solicita incetarea efectelor Anexei Comerciale, cu cel putin 30 de zile inainte de expirarea Perioadei Minime Contractuale. In cadrul perioadei nedeterminate, oricare dintre parti poate solicita incetarea efectelor Anexei Comerciale in cauza printr-o notificare scrisa transmisa celeilalte Parti cu 30 (treizeci) de zile inainte ca incetarea sa produca efecte juridice, fara plata niciunei taxe.

### 4. Facturarea si termenele de plata

Pentru Serviciile ce fac obiectul prezentului Contract, Orange Romania va emite lunar o factura in lei, in baza ratei de schimb valutar 1 Euro = 5 Lei valabile in ziua emiterii facturii.

Cu exceptia situatiei in care Partile au agreeat altfel prin Anexa Comerciala relevanta, in cazul in care Clientul achizitioneaza echipamente din oferta Orange Romania, acestea vor fi facturate in lei, in baza cursului de schimb valutar reprezentat de valoarea cursului de vanzare standard ING Bank postat pe site-ul bancii in ziua lucratoare anterioara zilei emiterii facturii, la ora 15:00, asa cum este afisat si pe <https://www.orange.ro/termeni-si-conditii>. Orice astfel de modificare va face obiectul unui act aditional semnat de ambele parti.

Plata facturilor emise de catre Orange Romania, inclusiv pentru Echipamente (daca este cazul), trebuie efectuata in maximum 30 zile calendaristice de la data emiterii acesteia, fara nicio deductie sau compensare de orice natura. In caz de neplata a facturii in termenul sus-mentionat, Clientul este de drept in intarziere prin simplul fapt al neexecutarii obligatiei de plata, fara a mai fi necesara indeplinirea vreunei alte formalitati iar Orange Romania este indreptatita la aplicarea de penalitati de intarziere Clientului in cuantum de 0.1% pentru fiecare zi de intarziere, calculate asupra valorii totale a facturii scadente pana la data achitarii integrale a sumelor datorate catre Orange Romania, precum si la suspendarea si/sau restrictionarea accesului Clientului la Servicii si/sau rezilierea Contractului de catre Orange Romania conform dispozitiilor art. 17 si 18 din TCG, indiferent daca sumele neachitate de catre Client vizeaza prestarea de Servicii, respectiv furnizarea de Echipamente.

Orange Romania poate solicita Clientului sa constituie un Fond de garantie sau un Avans pentru risc financiar conform art. 3 din TCG si poate stabili o Limitare credit conform art. 4 din TCG.

Avand in vedere OUG 120/2021 privind administrarea, functionarea si implementarea sistemului national privind factura electronica RO E-Factura si factura electronica in Romania, Orange Romania va transmite in sistemul RO E-factura atat facturile de servicii cat si cele pentru echipamente.

Partile convin ca transmiterea facturii de Servicii catre Client se va face prin:

postarea acesteia in format electronic in Aplicatia “Contul meu”. Accesarea se face pe baza adresei de e-mail E-mail: -

trimiterea facturii pe suport hartie (in forma tiparita), prin posta la adresa din contract, costul fiind de 0.50 Euro fara TVA pentru fiecare factura trimisa.

Clientul poate solicita trimiterea facturii detaliate pe suport hartie (in forma tiparita), prin posta la adresa din contract, costul fiind de 0.80 Euro fara TVA pentru fiecare factura detaliata trimisa.

Clientul poate consulta gratuit factura electronica si/sau factura detaliata in contul Orange.

Reconectarea abonamentului in cazul in care acesta a fost suspendat pentru neplata facturii va fi tarifata cu 2,50 euro fara TVA pentru contractul/contractele incheiate de mai putin de 2 ani.

Toate sumele achitate de catre Client in temeiul prezentului Contract vor fi utilizate in scopul stingerii celor mai vechi creante inregistrate de catre acesta fata de Orange Romania.

### 5. Raspunderea Orange Romania pentru furnizarea Serviciilor

Orange Romania depune toate eforturile rezonabile pentru a asigura calitatea optima a Serviciilor furnizate si raspunde pentru furnizarea Serviciilor conform Contractului precum si pentru conformitatea Serviciilor cu legislatia din Romania.

Orange Romania nu raspunde decat in limita relatiilor contractuale angajate fata de Clienti, fara ca raspunderea sa sa poata fi angajata si in raport cu orice Utilizator(i) si/sau terte parti, cu exceptia cazurilor expres prevazute de lege.





## CLAUZE CONTRACTUALE DE BAZA

### 6. Suspendarea Serviciilor

Suspendarea furnizării Serviciilor se face în următoarele situații: (i) Clientul nu a achitat integral factura la termen; (ii) Clientul și-a încălcat oricare alte obligații contractuale și/sau condițiile de folosire a Serviciilor Orange România; (iii) în caz de Frauda a Clientului; (iv) în orice alt caz în care acțiunile sau inacțiunile Clientului pot determina un risc pentru Orange România; (v) în cazul în care Orange România suspenda accesul Clientului la Servicii în baza unui alt contract încheiat de Orange România cu Clientul; (vi) defecțiuni tehnice ale Rețelei Orange România cauzate de situații de urgență sau de instrucțiuni primite din partea serviciilor de urgență ori emise de oricare autorități publice competente sau pentru asigurarea securității Clientului și/sau a Utilizatorilor; (viii) în orice alte cazuri prevăzute expres în Contract sau în lege.

### 7. Incetarea Contractului

Contractul poate înceta în oricare dintre următoarele situații:

#### 7.1 La inițiativa Clientului:

a) Printr-o notificare scrisă trimisă către Orange România cu 30 (treizeci) de zile calendaristice înainte de data la care se dorește ca denunțarea să devină efectivă. În această situație:

- i. pentru toate Serviciile a caror Perioada Minima Contractuală nu a expirat, Clientul va fi obligat la plata către Orange România a Taxelor de Incetare sau, după caz, a Taxelor de Incetare Specifice stabilite prin Anexele Comerciale;
- ii. pentru toate Serviciile a caror Perioada Minima Contractuală a expirat, Clientul nu va putea fi obligat la plata niciunei Taxe de Incetare sau, după caz, Taxe de Incetare Specifice.

b) în cazul în care Orange România procedează la modificarea unilaterală unor prevederi contractuale care vizează unul dintre serviciile furnizate, cu privire la care Clientul nu este de acord, prin transmiterea către Orange România a unei cereri scrise în termen de 30 (treizeci) de zile calendaristice de la primirea notificării privind modificarea condițiilor în care Serviciul respectiv este furnizat. Pentru claritate, la data semnării contractului clientul are dreptul să aleagă modalitatea de transmitere a notificării, respectiv în format letric (pe hartie) sau electronic.

Clientul nu va fi obligat la plata vreunei despăgubiri, Taxe de Incetare sau, după caz, Taxe de Incetare Specifice către Orange România, în afara de cea aferentă Echipamentelor terminale subvenționate / achiziționate dacă decide să le păstreze. Despăgubirea datorată pentru Echipamentul subvenționat pastrat va reprezenta valoarea cea mai mică dintre:

- valoarea Echipamentului, calculată pro rata temporis față de prețul acestuia la momentul emiterii facturii aferente; sau
- tariful lunar al Abonamentului, înmulțit cu numărul de luni rămase până la expirarea Perioadei Minime Contractuale

Valoarea Echipamentului se calculează pentru fiecare abonament și reprezintă tariful standard al pachetului de servicii împărțit la suma tarifelor standard ale pachetelor din contract, înmulțit cu valoarea totală a bugetului alocat în contract care a fost consumat între data activării ofertei SIM-ului și data închiderii acestuia.

Pentru evitarea oricărui dubiu, încetarea va viza exclusiv Serviciul modificat unilateral de către Orange România, iar în cazul în care Clientul a achiziționat și alte servicii care nu au fost modificate unilateral potrivit articolului de mai sus sau pentru care Clientul a fost de acord cu modificarea, acestea vor fi executate în continuare în condițiile agreeate de către Parti.

c) cu titlu de excepție de la dispozițiile punctul b), Clientul nu va avea dreptul de a denunța unilateral contractul dacă modificarea:

- este impusă de prevederile legislației aplicabile; sau
- este de natură pur administrativă și nu are niciun efect negativ asupra Clientului; sau
- este exclusiv în beneficiul Clientului.

#### 7.2 La inițiativa Orange România.

Orange România are dreptul de a rezilia prezentul Contract fără punere în întârziere, fără preaviz, fără intervenția instanței judecătorești și fără îndeplinirea vreunei alte formalități, Contractul fiind considerat reziliat la data menționată în notificarea scrisă de reziliere transmisă Clientului, în cazul în care acesta din urmă nu își respectă obligațiile privind plata sau oricare dintre obligațiile asumate prin Contract, precum și în cazul apariției oricărei situații de utilizare frauduloasă a serviciilor sau în orice alte cazuri stabilite în TCG.

### 8. Solutionare Reclamațiilor și Litigii

Orange România va răspunde la reclamațiile Clientului referitoare la Servicii în termen de maxim 30 de zile calendaristice de la data primirii acestora, în conformitate cu Procedura de solutionare a reclamațiilor.

În măsura în care Reclamația Clientului nu este solutionată pe cale amiabilă, Clientul se poate adresa autorităților competente (ANCOM) sau instanțelor de judecată din municipiul București. Legea aplicabilă Contractului este legea română.





## CLAUZE CONTRACTUALE DE BAZA

### 9. Alte clauze

Clientul este de acord să se activeze de către Orange și să utilizeze "Contul Meu" pe [www.orange.ro](http://www.orange.ro) pentru primirea facturii Orange Romania, pentru solicitări de schimbări de abonamente, activări sau dezactivări de opțiuni și servicii, precum și pentru orice alte acțiuni de administrare a contului de client Orange. Accesul la acest serviciu se poate face cu ajutorul unei parole cunoscute doar de către persoana desemnată de Client să gestioneze Aplicația „contul meu” Clientul își asumă întreaga răspundere pentru păstrarea în siguranță a parolei și pentru utilizarea acesteia.

Începând cu data intrării în vigoare a prezentului Contract, respectiv Clauze Contractuale de Baza, Partile înțeleg că acesta înlocuiește orice alt înscris denumit Clauze Contractuale de Baza semnat de parti anterior prezentului, fără a afecta în niciun fel valabilitatea, respectiv opozabilitatea Anexelor Comerciale încheiate în temeiul acestuia.

Începând cu data intrării în vigoare a Contractului, respectiv Clauze Contractuale de Baza, Partile înțeleg că acesta înlocuiește orice alte înscrise denumite Clauze Contractuale de Baza semnate anterior prezentului, fără să fie afectată în niciun fel valabilitatea, respectiv opozabilitatea Anexelor Comerciale încheiate în temeiul acestora. Astfel, prevederile prezentului înscris Clauze Contractuale de Baza se vor aplica pentru toate serviciile active deținute de către Client. Cu titlu de exemplu, indiferent de data contractării serviciilor, se vor aplica dispozițiile stabilite prin prezentul, respectiv cursul valutar, termenul de plată, penalități de întârziere etc. Clientul declară în mod expres că a citit, înțeles și acceptă prezentul articol.

De asemenea, începând cu data intrării în vigoare a prezentului contract, Termenii și Condițiile Generale – partea a III a contractului, valabile la acest moment, prezentat și pe <https://www.orange.ro/termeni-si-conditii>, înlocuiește Termenii și Condițiile Generale – partea a III convenite anterior. Clientul declară în mod expres că a citit, înțeles și acceptă prezentul articol.

Clientul poate accesa gratuit serviciile de urgență prin intermediul numărului 112info.

### 10. Nota de informare privind confidentialitatea și protecția datelor cu caracter personal

Orange Romania S.A ("Orange Romania" și / sau "Orange") prelucrează datele cu caracter personal într-un mod confidential, sigur și transparent și va asigura că puteți continua să aveți încredere în noi în ceea ce privește datele pe care ni le furnizați. Aceasta este o sinteză a activității de prelucrare a datelor cu caracter personal în cadrul Orange Romania. Va rugăm ca pentru orice detalii suplimentare să citiți integral Secțiunea 2 din Termenii și Condițiile Generale pentru clienții persoane juridice, parte integrantă din Contractul încheiat de Client și Orange Romania privind produsele și serviciile Orange (disponibil oricând spre consultare și pe [www.orange.ro](http://www.orange.ro)).

Pentru executarea contractului cu Clientul, Orange Romania prelucrează date cu caracter personal aparținând mai multor categorii de persoane fizice (Utilizatori)

Orange Romania colectează date cu caracter personal de la Client (date de contact, date cu privire la tranzacții, date de trafic sau utilizare a serviciilor etc.). În anumite situații, datele personale ale Utilizatorilor sunt colectate automat de către Orange Romania (de ex. în cazul interacțiunilor online)

În scop legitim, date cu caracter personal sunt colectate de Orange Romania și din surse externe (de exemplu, platforme centralizate, rețelele sociale, alți parteneri)

**CA REGULA, COMUNICAREA UTILIZATORILOR CU ORANGE ROMANIA VA FI INTERMEDIATA DE PERSOANA DE CONTACT**

Clientul este responsabil ca datele furnizate să fie pe întreaga perioadă contractuală corecte, complete și actuale. Clientul gestionează și opțiunile Utilizatorilor

Clientul are obligația să informeze Utilizatorii cu privire la prelucrarea datelor lor cu caracter personal de către Orange Romania

Clientul va avea obligația de a notifica Orange cu privire la orice opțiune manifestată de către Utilizatori

**PRELUCRAREA DATELOR PERSONALE DE CĂTRE TERȚI ÎN ALTE SCOPURI**

În cazul în care Clientul își exprimă acordul în acest sens sau există un interes legitim în ceea ce privește utilizarea datelor personale ale Utilizatorilor, Orange Romania va putea comunica aceste date altor persoane

Orice decizie luată exclusiv pe baza de prelucrare automată va fi anterior consimțită sau necesară încheierii Contractului Orange Romania nu va comunica datele cu caracter personal ale Clientului niciunei terțe parti care intenționează să le utilizeze în scopuri de marketing direct, cu excepția cazului în care există acordul Clientului în acest sens.

**DREPTURILE CLIENTULUI ÎN CEEA CE PRIVESTE PRELUCRAREA DATELOR PERSONALE**





## CLAUZE CONTRACTUALE DE BAZA

Clientul are drepturi specifice in ceea ce priveste protectia datelor iar Orange Romania asigura un mediu care faciliteaza exercitarea acestora (dreptul de acces, de rectificare, de obiectie, de stergere, de primire a datelor personale sau de depunere a unei reclamatii)

### REGISTRUL ABONATILOR

In lipsa unei opozitii exprese, Orange Romania are obligatia legala de a introduce datele Clientului in Registrul Abonatilor

### MASURI DE SIGURANTA ADECVATE

Orange Romania a aplicat masuri de siguranta adecvate pentru a garanta siguranta datelor personale ale Clientului si a implementat si durate specifice pentru ca datele personale sa fie pastrate atat cat este necesar pentru indeplinirea scopului declarat

Clientul poate transmite solicitari legate de orice aspecte legate de confidentialitate in atentia Responsabilului pentru Prelucrarea Datelor personale pe adresa dedicata ([dpo@orange.ro](mailto:dpo@orange.ro)).

Avand in vedere informatiile de mai sus va solicitam acordul pentru prelucrarea datelor cu caracter personal furnizate de dvs in urmatoarele scopuri:

Vreau sa primesc oferte Orange adaptate nevoilor mele

Sunt de acord ca Orange sa ma contacteze si sa utilizeze datele personale furnizate precum si cele referitoare la zona de utilizare pentru a-mi oferi cele mai bune oferte si servicii personalizate in functie de nevoile mele.

DA  NU

Vreau sa primesc oferte Orange adaptate profilului meu de client, in baza unor categorii specifice de date

Sunt de acord ca Orange sa prelucreze anumite categorii de date pentru a-mi transmite oferte comerciale adaptate profilului meu.

DA  NU

In crearea profilului meu, Orange este autorizat sa prelucreze:

DA  NU Modalitatea in care utilizez serviciile si produsele Orange, inclusiv istoricul consumului, a loialitatii fata de anumite resurse sau situatii

DA  NU Date de trafic

DA  NU Date de localizare

Vreau sa particip la studii de piata despre produsele si serviciile Orange

Sunt de acord ca Orange sa ma contacteze si sa utilizeze datele personale furnizate pentru a realiza studii de piata in care imi exprim punctul de vedere despre lansarea si/sau imbunatatirea serviciilor si produselor Orange.

DA  NU

Vreau sa beneficiaz de noi produse si servicii oferite de catre partenerii Orange

Sunt de acord ca Orange sa utilizeze sau sa puna la dispozitia partenerilor sai datele personale, inclusiv zona in care utilizez serviciile Orange, pentru a-mi oferi cele mai bune produse si servicii inovative, adaptate nevoilor mele, construite impreuna cu acestia sau proprii partenerilor. Domeniile economice relevante partenerilor Orange sunt enumerate la urmatorul link: <https://www.orange.ro/gdpr>.

DA  NU

Imi dau acordul expres pentru retinerea de copii ale actelor ce contin date cu caracter personal avand functie de identificare

DA  NU

NU vreau ca datele mentionate in Politica de confidentialitate sa fie incluse in Serviciile de informatii privind abonatii si registrele abonatilor

Inteleg ca in situatia in care Orange Romania va trece printr-o procedura de reorganizare sau de vanzare, noua entitate rezultata in urma acestui proces va putea comunica cu mine in baza optiunilor exprimate mai sus sau in baza optiunilor



## CLAUZE CONTRACTUALE DE BAZA

exprimate in relatia cu cealalta entitate, iar maniera de gestionare a optiunilor mele va putea fi diferita, in conformitate cu Nota de informare privind prelucrarea datelor cu caracter personal, care mi-a fost pusa la dispozitie.

Poti modifica oricand optiunile selectate online, prin intermediul aplicatiei My Account, si prin apel telefonic la 300, Serviciul Clienti Orange.

In cazul in care Clientul nu isi exprima consimtamantul pentru una din cele 5 optiuni de mai sus, acest lucru da dreptul Orange Romania sa mai adreseze ulterior Clientului solicitari de obtinere a acordului.

Clientul are obligatia sa informeze Utilizatorii cu privire la prelucrarea datelor lor cu caracter personal de catre Orange Romania

In scopul indeplinirii obligatiei sale de informare, Clientul va informa Utilizatorii cadatele lor cu caracter personal (mentionate exemplificativ mai sus) sunt dezvaluite catre Orange Romania in scopul executarii Contractului. Ca model de nota de informare, Orange Romania furnizeaza Clientului documentul prevazut la **Anexa A**.

### Anexa A:

#### Model de Informare Utilizatori

JUDETUL ARAD dezvaluie date cu caracter personal catre Orange Romania in scopuri specifice inerente derularii contractului de servicii pentru comunicatii electronice.

Modul de prelucrare al datelor dvs. Personale este conform cu politica proprie a Orange Romania (disponibila pentru consultare la [www.orange.ro](http://www.orange.ro)).

Optiunile de comunicare cu Orange Romania au fost decise la momentul activarii contului de catre [JUDETUL ARAD insa aveti posibilitatea gestionarii individuale a acestora contactand reprezentantul JUDETUL ARAD

Din motive tehnice, pentru a pune in aplicare solicitarile sau optiunile dvs., este posibil sa fie necesare cateva zile, timp in care Orange Romania va continua sa prelucreze datele personale pe baza optiunilor anterior exprimate de catre JUDETUL ARAD.

[Aceasta nota de informare este exemplificativa]

Clientul declara ca:

- (i) a primit cate un exemplar din Clauze Contractuale de Baza (CCB), Anexele Comerciale si/sau Anexele Tehnice, Termeni si Conditii Generale (TCG) si Procedura de solutionare a reclamatilor
- (ii) Persoana care semneaza prezentul Contract, in numele Clientului, are calitatea de Reprezentant al societatii si isi poate asuma, in mod valabil, obligatii in numele acesteia si a obtinut toate aprobarile interne prevazute de documentele constitutive ale Clientului si/sau oricare alte regulamente interne ale acestuia
- (iii) Este tinut sa isi execute obligatiile asumate prin Contract si isi asuma in totalitate riscurile referitoare la schimbarile imprevizibile sau ale imprejurarilor si renunta la orice drept de a cere in instanta adaptarea sau incetarea contractului in temeiul art. 1271 Cod Civil.

Clientul solicita ca orice notificare de modificare unilaterala a contractului de catre Orange Romania sa fie transmisa in format:

letric (hartie)  electronic, prin mail sau SMS cu link catre documentul de notificare

Clientul declara ca modalitatea de notificare aleasa va produce efecte si va fi valabila pentru oricare si toate contractele incheiate intre acesta si Orange Romania.

Semnat in 2 (doua) exemplare originale, unul pentru Orange Romania si unul pentru Client.

JUDETUL ARAD

Orange Romania

AVIZAT CONTROL FINANCIAR  
PREVENTIV PROSTIU

DIRECTOR EXECUTIV

AVIZAT PENTRU LEGALITATE  
SEF SERVICIUL MEDIC

SEF SERVICIU ACIZIILII PUBLICE

CONS. ARHIZ PUBLICE



**Anexa comerciala Nr. 1 la contractul nr. 1146485**

Incheiata intre:

**Orange Romania S.A.**, cu sediul social in Cladirea Tandem, Str. Matei Millo nr. 5, Sector 1, Bucuresti, Romania, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J1996010178400 din data de 04.12.1996, Cod Unic de Inregistrare 9010105, avand Cod de inregistrare in scopuri de TVA RO9010105, capital social subscris si varsat 72.888.600,4 RON, cont bancar RO52INGB0001000115118912 deschis la ING Bank, reprezentata prin DANIEL DUNA avand functia de Business Development Executive , cod POS 3952TMY258 , denumita in continuare Orange Romania si Clientul

Nume companie	JUDETUL ARAD	<b>Reprezentant</b>	
Cod Unic de Inregistrare	3519941	Nume si Prenume	IUSTIN-MARINEL CIONCA-ARGHIR
Adresa	ARAD, Judet ARAD, STR CORNELIU COPOSU NR.22	Data Nasterii	
		Telefon de Contact	
		Adresa de e-mail	
		Buletin/ CI	Seria Nr:
		CNP	
		Cetatean	roman

**1. Scopul Anexei**

Prin prezenta Anexa comerciala Clientul contracteaza de la Orange Romania Serviciile descrise in continuare cu respectarea termenilor si conditiilor dupa cum urmeaza:

Pachetul de Servicii cuprinde un Abonament specific asa cum este el descris in Capitolul 4 - Descrierea Abonamentelor, Numar de telefon, Cartela SIM aferenta sau profilul eSIM precum si, in functie de optiunea Clientului, un Echipament.

Autentificarea in retea pentru abonamentele activate prin tehnologia eSIM se va realiza in urma instalarii si activarii profilului asociat numarului de telefon declansat de scanarea cu un terminal compatibil cu acesta tehnologie, a codului de activare unic sub forma de QR care va fi trimis pe adresa de mail oferita de Client in Sub-Anexa de numerotatie.

**2. Lista Servicii**

Tip Serviciu	Denumire Abonament / Optiune	Tip Serviciu Roaming	Cantitate
Internet mobil	Business Net 17	Cu acces Roaming SEE	10

**3. Perioada Contractuala**

Serviciile mentionate la Capitolul 2 de mai sus sunt contractate de catre Client pentru o Perioada Minima Contractuala de 24 luni, calculata de la Data Activarii acestora. In cazul in care anumite servicii au o perioada minima contractuala diferita de cea mentionata mai sus, aceasta este specificata distinct in Sub-Anexa de numerotatie. Activarea Serviciilor mentionate la Capitolul 2 din prezenta Anexa Comerciala va fi realizata in conditiile art. 6 din TCG sub conditia primirii de catre Orange Romania cu minim 5 zile inainte de data Activarii Serviciilor a documentelor contractuale semnate de catre Client si sub conditia ca la aceasta data Clientul sa nu aiba niciun debit restant fata de Orange Romania. In situatia in care exista debite restante, oferta nu va fi implementata, modificarile contractului considerandu-se neefectuate.

In situatia in care Contractul (incluzand prezenta Anexa Comerciala) nu este semnat de ambele parti pana la Data Activarii, acesta devine caduc neputand angaja in vreun fel raspunderea Orange Romania (inclusiv, dar fara a se limita la obligatia de plata a vreunor despagubiri) fata de Client.

Cu exceptia cazurilor in care Partile au agreeat in mod expres un alt termen, in cazul prelungirii sau modificarii unor servicii existente, implementarea noilor conditii comerciale va fi realizata la prima data de facturare ulterioara semnarii prezentei.



#### 4. Descrierea Abonamentelor

Serviciile de comunicatii electronice (Voce si Date mobile, M2M, servicii la puncte fixe furnizate prin intermediul rețelei mobile) oferite pe baza tehnologiei 3G vor fi furnizate de catre Orange Romania pana la sfarsitul anului 2025, urmand a fi inchise in mod treptat pana la aceasta data. Serviciile de comunicatii electronice anterior mentionate vor putea fi utilizate pe baza tehnologiilor 2G, 4G sau 5G, sub rezerva detinerii unor terminale compatibile cu acestea. Clientii care nu detin terminale compatibile cu cel putin una dintre celelalte tehnologii nu vor mai avea acces la serviciile furnizate de Orange Romania, Orange Romania neputand fi tinuta responsabila in niciun fel pentru nefunctionarea Serviciilor.

##### Internet mobil

**Business Net 17** : acest Pachet de Servicii ofera posibilitatea de a utiliza resursele incluse pentru comunicatii in Roaming originate si terminate in retelele operatorilor din SEE, cu respectarea politicii de utilizare rezonabila a Serviciilor de Roaming SEE detaliata la art. 34.3 din TCG.

■ 19 GB trafic internet mobil national si Roaming in SEE proratabil la viteze 4G+/3G+, in functie de capabilitatile echipamentului utilizat.

Resursele incluse in Pachetul de Servicii Business Net 17 nu se reporteaza. Inlocuirea Pachetului de Servicii Business Net 17 in perioada minima contractuala cu un abonament cu valoare inferioara nu este permisa.

Resursele nationale incluse in Pachetul de Servicii Business Net 17 pot fi utilizate in Roaming in Spatiul Economic European pentru calatorii ocazionale in limita Politicii de utilizare rezonabila detaliata la art. 34.3 din TCG. Consumul abuziv sau anormal se determina in functie de indeplinirea Indicatorilor obiectivi cum ar fi, dar fara a se limita la, prezenta si consumul predominante in Roaming SEE pentru perioade de 4 luni consecutiv. Pentru consumul abuziv sau anormal Orange Romania va aplica o suprataxa conform prevederilor Politicii de utilizare rezonabila (art.34.3 din TCG).

Pachetele de Servicii cu acces Roaming SEE sunt supuse Regulamentului UE nr.531/2012 si Regulamentului de aplicare nr.2016/2286 iar Orange Romania este indreptatit sa cunoasca locul de resedinta sau legaturile stabile ale Clientului cu Teritoriul, putand in acest sens sa solicite Clientului informatiile si/sau documentele necesare prin orice mijloace de comunicare accesibile acestuia. Clientul va fi obligat sa transmita Orange Romania informatiile si/sau documentele solicitate in termen de cel mult 3 zile; SEE reprezinta Spatiul Economic European compus in acest moment din statele membre ale Uniunii Europene, Islanda, Liechtenstein si Norvegia; Dupa consumarea resurselor incluse in Pachet, cu respectarea politicii de utilizare rezonabila a Serviciilor de Roaming SEE, tarifele standard pentru Serviciul de Roaming SEE sunt egale cu tarifele nationale standard aferente Pachetului detinut, la care Orange Romania are dreptul de a aplica o suprataxa in conformitate cu art.34.3 din TCG. Tarifele pentru Serviciul Roaming in alte state decat cele membre SEE sunt cele prevazute in oferta comerciala.

Limita de consum date in roaming SEE fara cost suplimentar este calculata in functie de valoarea lunara a Pachetului de Servicii conform formulei: (Valoarea Lunara a Pachetului de Servicii / Tariful reglementat de wholesale pentru serviciul de date in roaming) \*2. Tariful reglementat de wholesale pentru serviciul de date in roaming pentru 1GB este de, 1,55 Euro fara TVA, 1.84 Euro cu TVA – in perioada 1 Ianuarie 2024 – 31 Decembrie 2024, 1,3 Euro fara TVA, 1.55 Euro cu TVA – in perioada 1 Ianuarie 2025 – 31 Decembrie 2025, 1,1 Euro fara TVA, 1,31 Euro cu TVA - in perioada 1 Ianuarie 2026 – 31 Decembrie 2026, 1 Euro fara TVA, 1,19 Euro cu TVA incepand cu data de 1 Ianuarie 2027. Acesta poate suferi modificari ulterioare, in conformitate cu reglementarile si/sau legislatia UE in vigoare. In situatia in care numarul de telefon beneficiaza de reducere la taxa de abonament, care scade valoarea lunara a pachetului de servicii, limita de consum date in roaming este diminuata corespunzator reducerii.

Grupele de Roaming pentru Pachetele de Servicii cu acces Roaming SEE si/sau Roaming in restul lumii:

**Zona – SEE:** Austria, Belgia, Bulgaria, Cehia, Cipru (excluzand Ciprul de Nord), Croatia, Danemarca, Estonia, Finlanda, Franta, Germania, Grecia, Guadelupa, Guiana Franceza, Irlanda, Islanda, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburg, Malta, Martinica, Norvegia, Olanda, Polonia, Portugalia (inclusiv insulele Azore si Madeira), Reunion, Sf. Bartolomeu, Sf. Martin, Slovacia, Slovenia, Spania (inclusiv insulele Baleare si Canare), Suedia, Ungaria.

**Grupa 1** Albania, Bosnia & Hertegovina, Gibraltar, Kosovo, Macedonia, Marea Britanie, Moldova, Muntenegru, Serbia, Ucraina

**Grupa 2:** Africa de Sud, Australia, Botswana, Burkina Faso, Camerun, Canada, China, Coasta de Fildes, Egipt, Elvetia, Guineea Bissau, Hong Kong, India, Indonezia, Iordania, Israel, Japonia, Liberia, Madagascar, Malaezia, Mali, Maroc,



Monaco, Noua Zeelanda, Palestina, Qatar, Republica Centrafricana, Senegal, Sierra Leone, Singapore, Statele Unite ale Americii, Thailanda, Tunisia, Turcia, Emiratele Arabe Unite

**Grupa 3:** Afganistan, Algeria, Antigua & Barbuda, Arabia Saudita, Argentina, Armenia, Aruba, Bahamas, Bangladesh, Barbados, Belarus, Benin, Brazilia, Insulele Virgine Britanice, Cambodgia, Capul Verde, Cayman, Chile, Ciad, Columbia, Congo Rep. Dem., Costa Rica, Dominica, Dominicana Rep., Cuba, Ecuador, El Salvador, Insulele Feroe, Filipine, Gabon, Georgia, Ghana, Grenada, Guatemala, Guernsey, Guyana, Jamaica, Jersey, Kazakstan, Kenya, Kuwait, Laos, Liban, Macao, Malawi, Maldive, Mauritania, Mauritius, Mexic, Mongolia, Montserrat, Myanmar, Nicaragua, Niger, Nigeria, Oman, Pakistan, Paraguay, Peru, Puerto Rico, Rusia, St. Kitts & Nevis, Santa Lucia, Seychelles, Coreea de Sud, Sri Lanka, Saint Vincent & Grenadines, Taiwan, Tadjikistan, Turks & Caicos, Uzbekistan, Vietnam

**Grupa 4:** Angola, Anguilla, Andorra, Azerbaidjan, Bahrain, Belize, Bhutan, Bolivia, Gambia, Irak, Mozambic, Siria, Uganda, Venezuela, Uruguay, Yemen, Etiopia, Fiji, Nauru, Samoa, St. Pierre & Miquelon, Tonga, Saint-Pierre-et-Miquelon, Sao Tome & Principe, Bonaire, Brunei, Burundi, Curaçao, Guineea, Guineea Ecuatoriala, Haiti, Honduras, Insulele Bermude, Insulele Cook, Iran, Kârgâzstan, Libia, Namibia, Nepal, Noua Caledonie, Panama, Polinezia Franceza, Saba, San Marino, Sint Eustatius, Sint Maarten (partea olandeza), Sudan, Sudanul de Sud, Tanzania, Togo, Trinidad Tobago, Turkmenistan, Vanuatu, Zambia, Zimbabwe

**Grupa 5:** operatori prin satelit, roaming in avion, roaming maritim

**Data Traffic Control:** Permite controlul costurilor pentru internet in roaming prin stabilirea unei limite de consum, indiferent de tara in care se calatoreste. Clientul poate alege o limita de consum lunara pentru internet in roaming, de: 50 Euro fara TVA (59.50 Euro cu TVA), 100 Euro fara TVA (119 Euro cu TVA), 200 Euro fara TVA (238 Euro cu TVA), 300 Euro fara TVA (357 Euro cu TVA), 400 Euro fara TVA (476 Euro cu TVA) sau 500 Euro fara TVA (595 Euro cu TVA). La atingerea limitei alese, serviciile de internet in roaming vor fi suspendate si Clientul va primi un SMS de notificare. In conformitate cu cerintele Uniunii Europene, serviciul Data Traffic Control este activat automat cu limitele de consum de 50 Euro fara TVA (59.50 Euro cu TVA), respectiv 100 Euro fara TVA (119 Euro cu TVA). Daca au fost suspendate, serviciile de internet in roaming vor fi reactivate automat incepand cu luna de facturare urmatoare. Daca se doreste reactivarea mai repede sau ca in luna curenta de facturare serviciile de internet in roaming sa nu fie suspendate de catre serviciul Data Traffic Control, Clientul trebuie sa trimita un SMS gratuit la 355, astfel: SMS cu textul "DA" pentru reconectarea serviciilor de internet in roaming sau dezactivarea suspendarii automate pentru luna curenta. In cazul in care au fost suspendate, serviciile de internet in roaming vor fi reactivate si se vor putea utiliza pana la atingerea noii limite. In cazul in care limita de consum pentru internet in roaming este limita automata de 50 Euro fara TVA (59.50 Euro cu TVA), Clientul este notificat cand consumul atinge 40 si 50 Euro fara TVA (47.60 si 59.50 Euro cu TVA). De asemenea, in cazul limitei automate de consum pentru internet in roaming de 100 Euro fara TVA (119 Euro cu TVA), Clientul este notificat cand consumul atinge 80 si 100 Euro fara TVA (95.20 si 119 Euro cu TVA). Daca se opteaza pentru alte limite, Clientul va primi notificarea prin SMS la atingerea limitei si in plus va fi notificat dupa fiecare 50 Euro fara TVA (59.50 Euro cu TVA).

Optiunile existente la data semnarii prezentului act aditional si care nu au fost mentionate mai sus se vor dezactiva automat la data intrarii in vigoare a acestei oferte.

## 5. Tarife pentru servicii

Valoarea Lunara a Pachetului de servicii este exprimata in Euro fara TVA, platibili in lei la cursul oficial de schimb euro/leu prevazut in Clauzele Contractuale de Baza („CCB”) si reprezinta contravaloarea taxei lunare de Abonament, aferenta fiecarui SIM din Pachetul de Servicii contractat si asumat individual pentru fiecare SIM in parte, dupa cum urmeaza:

Denumire Optiune	Abonament/	Tarif Standard EUR fara TVA	Tarif Standard EUR cu TVA	Reducere (%)	Tarif Final EUR fara TVA	Tarif Final EUR cu TVA
Business Net 17		17	20.23	0	17	20.23
Business Complete	One Voice	1	1.19	100	0	0



## 5.1 Oferte promotionale

<b>Denumire Abonament/ Optiune</b>	<b>Oferta Promotionala</b>	Promo 2
Business Net 17/ Bonus date	Bonus trafic date nelimitat	
<b>Descriere Oferta Promotionala:</b> Bonus trafic nelimitat internet national acordat pentru abonamentul Business Net. Resursele nu se reporteaza in luna urmatoare.		

<b>Denumire Abonament</b>	<b>Oferta Promotionala</b>
Business One Voice Complete	100% reducere la tariful lunar de abonament

Oferta promotionala de roaming in afara Spatiului Economic European:

Tarife promoționale voce și SMS:

Tarife (eur/minut sau SMS, cu TVA inclus)	GRUPA 1	GRUPA 2	GRUPA 3	GRUPA 4	GRUPA 5
Apeluri locale	0.36	0.48	0.60	1.19	3.57
Apeluri catre România	0.36	0.48	0.60	2.38	3.57
Apeluri catre tari din grupa 1	0.36	0.48	0.60	2.38	3.57
Apeluri catre tari din alte grupe	1.79	2.08	2.38	2.98	3.57
Apeluri primite	0.36	0.48	0.60	1.19	3.57
Mesaje scrise trimise	0.36	0.48	0.60	1.19	1.19

Tarife promotionale date:

Tarife (eur/100 MB cu TVA inclus)	GRUPA 1	GRUPA 2	GRUPA 3	GRUPA 4	GRUPA 5
100 MB cu valabilitate 24 ore	1.19	2.38	4.76	9.52	10.71
Resursele se declanseaza la primul eveniment de consum de date in roaming si sunt valabile 24 de ore de la alocare. Traficul de date si tariful se reactiveaza automat la urmatorul eveniment de consum de date in una din aceste doua situatii: daca traficul a fost consumat integral in perioada de valabilitate sau daca a expirat perioada de valabilitate					

## 5.2 Buget telefoane

La activarea serviciilor contractate prin prezenta Anexa Comerciala, Clientul va beneficia de un buget dedicat exclusiv pentru achizitia de telefoane, tablete si modemuri din oferta Orange dedicata clientilor business, in valoare de **1000** euro fara TVA, care va fi disponibil odata cu activarea serviciilor specificate in prezenta anexa comerciala. Clientul nu are dreptul la rambursarea in forma baneasca a fondurilor neutilizate din acest buget dedicat. Acordarea acestui buget dedicat suspenda orice drepturi de achizitie de telefoane, tablete si modemuri la preturi subventionate conform programului Orange Thank You la semnarea contractului, pentru numerele contractate prin prezentul contract asa cum este stipulat si in Sub-Anexa de numerotatie. Bugetul este valabil pentru o perioada de **24** luni de la data activarii serviciilor specificate in prezenta anexa comerciala. Anularea prezentului act comercial va avea ca efect anularea bugetului dedicat mai sus mentionat.



## 6. Taxe de Incetare, Taxa de Incetare Specifica

In cazul incetarii in totalitate sau in parte a furnizarii Serviciului care face obiectul prezentei Anexe Comerciale, inainte de expirarea Perioadei minime Contractuale a Serviciului, la initiativa Clientului sau prin reziliere de catre Orange Romania conform articolului 17 din TCG, Clientul va fi obligat la plata catre Orange Romania a unei Taxe de Incetare reprezentand Tariful standard al pachetului de servicii si a optiunilor mentionate la Capitolul 5 inmultit cu numarul de luni ramase pana la expirarea Perioadei minime Contractuale mentionata la Capitolul 3. Aceasta Taxa de Incetare se cumuleaza cu Taxa de Incetare Specifica, in cuantum egal cu:

- 100 Euro fara TVA (119 Euro cu TVA)/Cartela SIM pentru fiecare pachet de servicii cu o valoare lunara mai mica sau egala cu 7 Euro fara TVA (8,33 Euro cu TVA);
- 250 Euro fara TVA (297.50 Euro cu TVA)/Cartela SIM pentru fiecare pachet de servicii cu o valoare lunara mai mare de 7 Euro fara TVA (8,33 Euro cu TVA)

## 7. Tarife aditionale

### Business Net 17 :

- 1 EUR / 2 GB fara TVA, trafic internet mobil national si Roaming in SEE;
- 1.19 EUR / 2 GB cu TVA inclus, trafic internet mobil national si Roaming in SEE;
- 0.06 EUR fara TVA /SMS national si Roaming in SEE;
- 0.07 EUR cu TVA inclus/SMS national si Roaming in SEE;
- Tarif standard conform tarii vizitate, pentru traficul de internet in roaming in tari non SEE. Tarifele nu includ TVA.

Informatii actualizate despre totalitatea tarifelor de roaming practicate de Orange Romania S.A. se regasesc pe [www.orange.ro/roaming/business](http://www.orange.ro/roaming/business).

Tarifele standard de roaming in cazul in care Clientul se afla pe teritoriul statelor membre din Spatiul Economic European sunt egale cu tarifele standard nationale aferente pachetului detinut, pentru abonamentele cu acces la Roaming in SEE si/sau Roaming in restul lumii. Tarifele standard de roaming in cazul in care Clientul se afla pe teritoriul unor state care nu sunt membre in SEE sunt cele afisate pe [www.orange.ro/roaming/business](http://www.orange.ro/roaming/business).

Informatii actualizate despre totalitatea tarifelor pentru apeluri/sms internationale practicate de Orange Romania S.A. se regasesc pe [www.orange.ro/servicii/apeluri-internationale](http://www.orange.ro/servicii/apeluri-internationale).

Tariful pentru mesajele scrise trimise catre destinatii internationale este 0,06 Euro/mesaj fara TVA (0,07 Euro/mesaj cu TVA) pentru destinatii SEE si 0,12 Euro/mesaj fara TVA (0,14 Euro/mesaj cu TVA) pentru tari non-SEE.

Tariful pentru un MMS national este 0,14 Euro fara TVA (0,17 Euro cu TVA), iar pentru un MMS international este 0,48 Euro fara TVA (0,57 Euro cu TVA).

Mesajele trimise catre operatori de telefonie prin satelit nu consuma din numarul de servicii incluse in pachet. Tariful pentru mesajele scrise trimise catre aceste destinatii este 0,60 Euro/mesaj fara TVA (0,71 Euro/mesaj cu TVA).

Tariful pentru apeluri video nationale in reseaua Orange este de 0,17 Euro fara TVA (0,2 Euro cu TVA). Tariful pentru apeluri video nationale in alte retele mobile este de 0,24 Euro fara TVA (0,29 Euro cu TVA). Tarifarea se face la secunda, dupa primul minut care este indivizibil.

In cazul activarii sau utilizarii de catre Client a unor servicii suplimentare care nu au fost reglementate din perspectiva tarifarii si functionalitatii prin prezenta Anexa Comerciala, termenii de utilizare si tarifare pentru acestea se regasesc pe pagina [www.orange.ro](http://www.orange.ro).

Clientul va putea obtine informatii actualizate asupra tarilor care vor intra in diferitele zone de tarifare consultand pagina web [www.orange.ro](http://www.orange.ro), sectiunea acoperire. Orange Romania nu isi asuma obligatia de a informa periodic clientul asupra acestor actualizari.

## 8. Clauze specifice

Serviciile contractate de catre Client prin prezenta Anexa Comerciala, raportat la numerotatia Clientului, sunt detaliate in mod suplimentar in cadrul Sub-Anexei de numerotatie, parte integranta a prezentei Anexa Comerciale.

Sub-Anexa de numerotatie se incheie de catre Parti in acelasi moment in care acestea semneaza Anexa Comerciala.

In cazul in care ulterior semnarii Anexei Comerciale, Clientul solicita suplimentarea serviciilor furnizate de Orange Romania din pachetul de servicii descris in prezenta Anexa Comerciala, Partile vor incheia o noua Sub-Anexa de numerotatie in cadrul careia vor fi indicate noile servicii contractate raportat la abonamentele descrise in Anexa Comerciala.



Pentru evitarea oricaror dubii, noua Sub-Anexa de numerotatie nu va afecta valabilitatea Sub-Anexei de numerotatie semnata anterior iar serviciile achizitionate in mod suplimentare de catre Client potrivit prezentului articol, vor fi furnizate de catre Orange Romania in conditiile descrise in Anexa Comerciala,

Toate obligatiile asumate de catre Parti vor ramane valabile si vor produce aceleasi efecte inclusiv in ceea ce priveste serviciile nou contractate prin noua Sub-Anexa de numerotatie semnata de catre Parti cu titlu de exemplu enuntiativ iar nu limitativ, Perioada contractuala descrisa la Capitolul 3 si Taxa de Inchetare, Taxa de Inchetare specifica descrisa la Capitolul 6 din prezenta Anexa Comerciala.

In masura in care prezenta anexa include si Sub-anexa denumita Clauze specifice contractului la distanta, aceasta va fi considerata un contract incheiat la distanta sau in afara spatiilor comerciale, iar Clientul beneficiaza de drept de retragere, precizat in sub-anexa amintita mai sus. In aceste conditii, dispozitiile Sub-Anexei Clauze specifice contractului la distanta, vor prevala fata de clauzele incluse in restul Contractului.

Prezenta Anexa reprezinta un contract incheiat intre prezenti, prin urmare, Clientul nu beneficiaza de drept de retragere.

Prezenta Anexa Comerciala contine urmatoarele sub-anexe:

- Sub-Anexa de numerotatie numere
- Sub-Anexa de prefixe internationale exceptate de la consumul din resursele incluse in Pachetul de Servicii Business Mobile

Clientul declara ca:

- a primit cate un exemplar din Sub-Anexa de numerotatie numere si din Sub-Anexa 2 de prefixe internationale exceptate de la consumul din resursele incluse in Pachetul de Servicii Business Mobile.
- este de acord cu faptul ca Perioada Minima Contractuala deroga de la prevederile art 50 din OUG 111/2011
- a primit informatii prealabile pe suport durabil conform OUG 111/2011
- a primit Fisa de sinteza pe suport durabil conform OUG 111/2011

Prezenta Anexa Comerciala modifica si completeaza in mod corespunzator Contractul numarul 1146485 , impreuna cu Anexele sale, care au ca obiect acelasi Serviciu. In cazul in care Contractul numarul 1146485 , impreuna cu Anexele sale comerciale, contine dispozitii divergente fata de prezenta Anexa Comerciala, vor prevala dispozitiile acesteia din urma.

#### Nota de informare

Orange Romania S.A. prelucreaza datele cu caracter personal furnizate de dumneavoastra prin acest document cum ar fi Codul numeric personal (CNP) si alte date cu caracter personal avand o functie de identificare de aplicabilitate generala in scopul satisfacerii intereselor sale legitime. In acelasi timp, CNP-ul este necesar pentru determinarea solvabilitatii Clientului si pentru prevenirea unor posibile actiuni de frauda. Cu consimtamantul dumneavoastra, Orange Romania retine o copie dupa un act de identitate/ act de identificare, pentru anumite operatiuni (de exemplu, pentru situatia in care este necesara identificarea persoanei pentru evitarea fraudelor). Orange Romania a aplicat masuri de siguranta adecvate pentru a garanta securitatea datelor personale si a implementat durate specifice pentru ca datele personale sa fie pastrate atat cat este necesar pentru indeplinirea scopului declarat, luand in considerare nevoia de a raspunde la intrebari sau de a rezolva probleme si de a respecta cerintele legale aplicabile. Prin urmare, Orange Romania poate pastra datele personale pentru o perioada rezonabila de timp dupa ultima interactiune cu dumneavoastra (conform legislatiei aplicabile sau cat este necesar pentru a raspunde unei reclamatii sau a ne apara in cazul unui litigiu). Atunci cand datele dumneavoastra personale nu mai sunt necesare scopului pentru care au fost colectate sau care a fost agreat si nici nu exista vreo obligatie legala de pastrare, Orange Romania le va distruge sau sterge intr-un mod sigur. Pentru mai multe informatii, puteti accesa Termenii si Conditiiile Generale pentru Clienti Persoane Juridice .

Conform Regulamentului European 2016/679 aveti dreptul sa accesati datele dvs. personale, sa le modificati, sa le restrictionati sau sa va opuneti prelucrarii acestora, sa solicitati stergerea acestora, sa primiti datele personale furnizate sau sa le transmiteti unei alte societati (dreptul de portare) si sa retrageti acordul dat pentru prelucrare, dreptul la o cale de atac judiciara eficienta impotriva autoritatii de supraveghere sau impotriva operatorului, dreptul de a nu face obiectul unei decizii bazate exclusiv pe prelucrare automata, inclusiv profilarea, care produce efecte juridice asupra dumneavoastra sau va afecteaza in mod similar, cu exceptia cazului in care o astfel de prelucrare este necesara sau permisa de lege. De asemenea, aveti dreptul sa depuneti o reclamatie la autoritatea de supraveghere competenta - Autoritatea Nationala de Supraveghere a Prelucrarilor de Date cu Caracter Personal (ANSPDCP). Pentru exercitarea acestor drepturi, va puteti adresa cu o cerere scrisa, datata si semnata catre ORANGE ROMANIA SA, in atentia Responsabilului Orange pentru prelucrarea datelor personale, la adresa Cladirea Tandem, Str. Matei Millo nr. 5, Sector 1, Bucuresti, Romania sau pe adresa de email dpo@orange.ro.

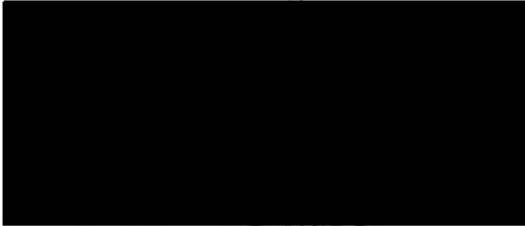


Imi dau acordul expres pentru retinerea de copii ale actelor ce contin date cu caracter personal avand functie de identificare  
 DA  NU

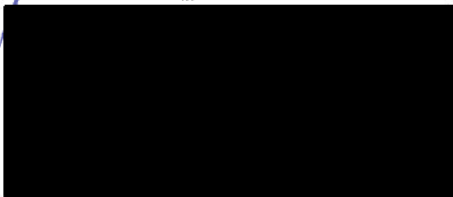
Semnata in 2 (doua) exemplare originale, unul pentru Orange Romania si unul pentru Client.

CLIENT

Orange Romania



JUDETUL ARAD



Data : 14/07/2025

Stampila Orange Romania



JUDETUL ARAD

AVIZAT CONTROL FINANCIAR  
PREVENTIV PROPRIU



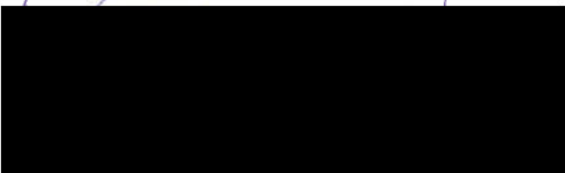
DIRECTOR EXECUTIV



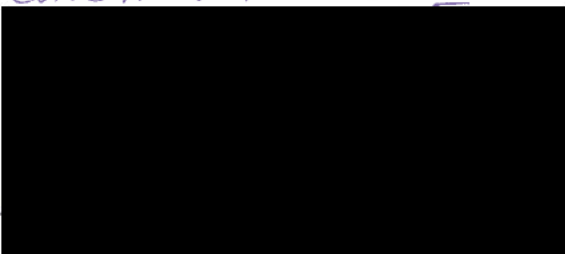
AVIZAT PENTRU LEGALITATE  
/SEF SERVICIU JURIDIC



SEF SERVICIU ACHIZITII PUBLICE



COXS. ACHIZ. PUBLICE





**Sub- anexa de prefixe internationale exceptate de la consumul din resursele incluse in Pachetul de Servicii Business Mobile SUB-ANEXA 2 la Anexa comerciala Nr. 1**

Lista prefixelor internationale exceptate de la consumul din resursele incluse in Pachetul de Servicii Business Mobile sunt:

Tara/Destinatia	Prefixe UE
Austria	43810, 43820
Belgium	32702, 32703, 32704, 32706, 32707, 324630, 324631, 324640, 324674, 324687, 324688, 324689, 324803, 324807, 327036, 327700080, 327700090, 327700095.
Bulgaria	35924, 3593015, 35930454, 35930519, 3593069, 35930719, 35930729, 3593089, 3593099, 35931009, 3593115, 3593118, 359312389, 35931339, 3593134, 359313890, 35931439, 35931459, 35931517, 35931518, 35931519, 3593189, 35931919, 359323, 359325, 3593281, 35933138, 35933139, 3593319, 3593355, 3593369, 3593379, 3593399, 359349, 35935089, 3593509, 359352999, 35935328, 35935429, 359355029, 35935529, 35935538, 35935539, 35935618, 35935619, 3593579, 35935819, 3593597, 35935989, 3593615, 35936318, 35936319, 359363285, 35936329, 35936419, 35936519, 35936619, 35936798, 35936799, 359369192, 35937208, 3593739, 35937819, 3593799, 359385, 35939133, 3593917, 3593919, 3594168, 3594173, 3594179, 359429, 3594315, 3594319, 35943619, 3594441, 359445, 3594539, 3594575, 3594579, 359469, 35947619, 3594789, 35951129, 359511999, 35951318, 35951427, 359514590, 35951535, 3595179, 3595185, 3595195, 359524, 3595280, 3595281, 3595282, 3595283, 359529, 359529, 359531099, 359531199, 359531299, 359531399, 35953279, 35953289, 359533090, 35953419, 35953518, 35953619, 359536390, 3595379, 3595389, 3595391, 359549, 3595507, 35955158, 35955189, 3595545, 3595547, 3595549, 35955519, 3595569, 35955878, 3595588, 3595598, 35956700, 35956701, 3595671, 359569, 3595709, 35957317, 35957319, 35957439, 35957518, 35957519, 3595799, 359585, 3595909, 35959449, 3595966, 359600199, 359600299, 359600399, 359600699, 359600799, 3596015, 3596017, 3596019, 359602090, 359602290, 359602490, 359603090, 359603499, 359603800, 35960398, 35960399, 3596058, 359607178, 35960718, 35960719, 3596085, 3596109, 359614058, 35961418, 35961419, 35961519, 35961619, 359616399, 35961884, 35961885, 35961886, 3596189, 3596199, 359625, 35963187, 3596319, 359632049, 359649, 3596509, 35965138, 35965148, 35965149, 35965159, 35965419, 35965618, 35965619, 3596585, 3596592, 359669, 3596709, 3596759, 3596769, 3596779, 3596789, 359685, 35969418, 35969419, 3596979, 359700, 35970131, 35970139, 3597019, 3597029, 3597079, 359711999, 35971339, 35971429, 3597209, 3597219, 35972288, 3597229, 3597239, 3597249, 3597259, 3597269, 3597279, 3597289, 359735, 3597455, 3597459, 3597469, 3597479, 3597485, 3597495, 3597499, 3597509, 3597519, 35975239, 35975419, 359765, 35977129, 3597779, 359789, 35981229, 35981409, 35981419, 35981619, 359816590, 3598179, 359825, 359842488, 359842489, 35984249, 35984319, 359843929, 35984429, 359845, 359847329, 35984759, 35984773, 3598489, 359862599, 359862699, 35986368, 35986369, 35986420, 35986428, 3598649, 359865, 35986605, 35986608, 35986639, 35986690, 35986698, 35986699, 3599105, 35991238, 35991329, 3599159, 359916390, 35991719, 359929, 35993249, 3599389, 359949, 3599527, 3599539, 35995549, 359965, 3599717, 3599718, 3599735, 35997429
Czech Rep	420840, 420841, 420842, 420847, 420848, 420849, 42090, 42091004
Cyprus	35722222, 35723232, 35724024, 35724242, 35725262, 35726026, 35726262
Croatia	3859750, 38597544, 38597597
Finland	35810, 35820, 35829, 35830, 35839, 35860, 35870, 35871, 35873, 35875, 35876, 358800
France	3363800, 3364000, 3364001, 3364002, 3364003, 3364004, 3375076, 3375077, 338
Hungary	3621
Ireland	353700, 35376, 353818
Italy	3931100, 3931101, 39319, 3955, 395500712, 395500713, 395500714, 395500715, 395500716, 395500717, 395500718, 395500719, 395500721, 395500722, 39199
Luxemburg	35212712, 3522061, 3522062, 3522461, 3522624, 3522711, 3522717, 3522737, 3522760, 3522761, 3522762, 3522787, 3522826, 3522848, 3522875, 35280062, 35280073, 35280085, 35290021, 35290022, 35290023, 35290024, 35290025, 35290026, 35290027, 35290028, 35290029, 35290121, 35290122, 35290123, 35290124, 35290125, 35290126, 35290127, 35290128, 35290129, 35290521, 35290522, 35290523, 35290524, 35290525, 35290526, 35290527, 35290528, 35290529, 352127, 352128, 352129, 3526000, 352655100
Netherlands	31970
Norway	4702, 4703, 4704, 4705, 4706, 4707, 4708, 4709, 471881, 471882, 47810, 47811, 47812, 47813, 47814, 47815, 4785, 47880
Moldova	37321, 3735, 37377
Portugal	3518



United Kingdom (Insula Ascension)	4470, 4472, 4476, 44711, 44712, 44713, 44714, 44715, 44716, 44717, 44718, 44719, 44732, 44733, 447100, 447101, 447102, 447103, 447104, 447105, 447108, 447109, 447305, 447306, 447313, 447314, 447315, 447316, 447317, 447318, 447319, 447343, 447344, 447345, 447346, 447347, 447348, 447349, 447350, 447351, 447352, 447353, 447354, 447355, 447356, 447357, 447358, 447364, 447370, 447371, 447372, 447373, 447374, 447390, 447406, 447408, 447439, 47451, 447457, 447509, 447520, 447524, 447558, 447559, 447571, 447589, 447700, 447744, 447755, 447781, 447797, 447829, 447839, 447911, 447924, 447937, 447978, 447991, 447992, 447993, 447994, 447995, 447996, 447997, 447998, 4473594, 4473595, 4473596, 4473597, 4473598, 4473599, 4473680, 4473690, 4473691, 4473693, 4473694, 4473695, 4473696, 4473697, 4473698, 4473699, 4473780, 4473800, 4473892, 4473893, 4473894, 4473895, 4473896, 4473899, 4473974, 4474171, 4474172, 4474176, 4474177, 4474178, 4474179, 4474181, 4474182, 4474183, 4474184, 4474185, 4474186, 4474187, 4474188, 4474189, 4474408, 4474409, 4474410, 4474411, 4474412, 4474413, 4474414, 4474415, 4474417, 4474418, 4474419, 4474520, 4474521, 4474522, 4474523, 4474524, 4474525, 4474526, 4474580, 4474581, 4474582, 4474583, 4474584, 4474585, 4474587, 4474588, 4474650, 4474651, 4474653, 4474655, 4474880, 4474881, 4474886, 4474888, 4475325, 4475329, 4475370, 4475371, 4475372, 4475373, 4475375, 4475376, 4475377, 4475300, 4478220, 4478221, 4478222, 4478223, 4478224, 4478225, 4478226, 4478227, 4478229, 4478644, 4478722, 4478727, 4478730, 4478744, 4478745, 4478920, 4478921, 4478922, 4478925, 4478930, 4478931, 4478933, 4478938, 4478939, 247
Spain	34590, 3451, 3470, 34901, 34902, 34904, 34511111, 34511610, 34518441, 34518442, 34518443, 34518444, 34519029, 34700300, 3470075, 3470076, 34803220, 34803454, 34902572, 34902603, 34902735, 34905808
Sweden	4672758
Latvia	3716000, 371600100, 371600101, 371600102, 371600103, 371600104, 371600118, 371600160, 37160606, 37160666, 37161111, 37161112, 371611130, 371611131, 371611132, 371611133, 371611134, 37161300, 37161333, 37161666, 37161700, 3716200, 37162100, 37162111, 37162200, 371622070, 371622071, 371622072, 371622073, 371622074, 371622222, 37162301, 37162333, 37162444, 37162555, 37162600, 37162666, 37162778, 37162779, 3716278, 37162790, 37162791, 37162792, 37162793, 37162794, 37162795, 37162796, 37162797, 37162800, 37162888, 37162900, 37162999, 37163030, 371630310, 371630311, 371630315, 371630318, 371630319, 37163032, 371630380, 371630381, 371630382, 371630383, 371630384, 371630385, 371630386, 371630387, 371630390, 371630391, 371630392, 371630393, 371630394, 371630395, 371630396, 371630397, 371630398, 371630399, 371630991, 371630992, 371630993, 371630994, 37163110, 371631110, 371631111, 371631112, 371631113, 371631114, 371631116, 371631117, 371631120, 371631121, 37163113, 371631133, 371631150, 371631152, 371631153, 371631154, 371631155, 371631156, 371631157, 371631158, 371631159, 37163116, 37163118, 37163119, 37163131, 37163132, 371631350, 371631369, 37163137, 371631388, 371631389, 37163144, 37163145, 37163146, 37163147, 37163148, 37163149, 37163150, 37163151, 37163152, 37163153, 37163210, 371632110, 371632113, 371632120, 371632121, 37163213, 37163214, 371632151, 371632152, 371632153, 371632154, 371632155, 371632157, 371632158, 371632159, 3716328, 3716331, 3716339, 3716341, 3716347, 3716350, 3716358, 3716361, 3716365, 3716371, 3716377, 3716379, 3716381, 3716389, 3716391, 3716399, 3716401, 3716409, 3716411, 3716418, 3716421, 3716429, 3716431, 3716433, 3716437, 3716439, 3716441, 3716442, 3716446, 3716451, 3716458, 3716461, 3716467, 3716468, 3716471, 3716479, 3716481, 3716488, 3716490, 3716501, 3716509, 3716511, 3716518, 3716521, 3716528, 3716531, 3716539, 3716541, 3716548, 3716550, 3716558, 3716561, 3716563, 3716567, 3716569, 3716571, 3716577, 3716579, 3716580, 3716581, 3716588, 371660, 371661, 371662, 3716666, 3716677, 3716688, 3716689, 371669, 3716715, 3716716, 3716719, 3716723, 3716748, 3716749, 3716763, 3716764, 3716765, 3716766, 3716769, 3716771, 3716772, 3716778, 3716779, 3716785, 3716787, 3716788, 3716838, 3716840, 3716860, 3716861, 3716868, 3712290, 3712292, 3712298, 3712769, 37162000, 37165418, 37165581, 37166242, 3716627, 3716628, 3716629, 3716630, 3716631, 37166435, 37166436, 37166439, 37166440, 37166441, 37166442, 37166443, 37166488, 37168700, 3716900, 371781, 37178506, 37178507, 37178508, 37178509, 37178516, 37178517, 37178518, 37178519, 37178523, 37178524, 37178525, 37178526, 37178527, 37178528, 37178529, 3717853, 37178532, 37178533, 37178534, 37178535, 37178536, 37178537, 37178538, 37178539, 3717854, 37178540, 37178541, 37178565, 37178669, 37178670, 37178671, 37178672, 37178673, 37178674, 37178675, 37178676, 37178677, 37178678, 37178777, 37178787, 3717885, 3717886, 3717887, 3717889, 3718060, 3718104, 371810505, 371810506, 371810507, 371810508, 371810509, 37181051, 37181052, 37181053, 37181054, 37181055, 37181056, 37181057, 37181058, 37181059, 371810600, 371810601, 371810602, 371810603, 371810604, 37181091, 37190008, 37190009, 37190010, 37190213, 3719040, 3712096, 3712285, 3712375, 3712414, 3712448, 3712502, 3712797, 3712802, 3712904, 37160181, 37160182, 37160183, 37162208, 37163067, 37163517, 37164698, 37164922, 37165525, 37165838, 37167858, 37168255, 37178822, 37178988, 37180021, 371810346, 371810347, 371810348, 371810349, 37181035, 37181092, 37181615, 37190308, 37190309, 37166446, 37166699, 37121, 371222, 3712793
Lithuania	3707, 3708, 3709, 37031331, 37031335, 37034379, 37037250, 37037251, 37037252, 37037254, 37037368, 37037369, 37037783, 37038921, 37038929, 370412007, 370412008, 370412009, 37041202, 370413759, 370413760, 370413761, 370414310, 370414311, 370414312, 370414313, 37041721, 37041751, 37042521, 37042522, 37045485, 37045540, 37046364, 37046450, 37046467, 37052068, 37052082, 37052090, 37052173, 370521939, 370521940, 370521941, 37052528, 37052529, 37052530, 37052654
Estonia	3723302, 3723520, 37240, 37256039, 3726291, 3726297, 3726634, 37270, 37282500, 37282501, 37282010

Tara/Destinatie	Prefixe Servicii Speciale
Australia	611451, 611452, 611453, 611471, 6113
Benin	229019229, 2299229
Burkina Faso	226787119, 22678712, 22678713, 22678714, 22678715, 22678716, 22678717, 22678718, 22678719, 2267872, 2267873, 22678740, 22678741, 22678742, 22678743, 22678744, 22678745, 22678746,
Burundi	2577233, 25778166
Cameroon	23788870, 237222244, 237222245, 237222246, 237222247, 237222256, 237222257, 237222258, 237222263, 237222264, 237222265, 237222266, 237222267, 237222268, 237222269, 23722227, 23722258, 237222900, 237222901, 237222940, 237222941, 237222942, 237222943, 237222944, 237222945, 237222945, 237233454, 237233455, 237233456, 237233457,



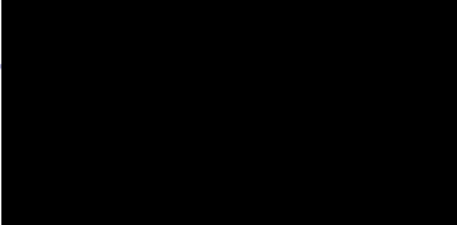
	237233486, 237233487, 237233488, 237233495, 237233496, 237233497, 237233940, 237233941, 237233942, 237233943, 237233944, 237233968, 237233969
Congo Brazzaville	24280111, 24280113, 242011807, 24201300, 242014001, 242802001
Congo Kinshasa	243123, 243124, 243127, 243133, 24342, 24343, 243770, 243141, 2438099, 2438771, 2438098
Gabon	241575, 2416575
Guinea Conakry	22466441
Insula Cook	682
Insula Diego Garcia	246
Insula Falkland	500
Insula Norfolk	672
Ivory Coast	22507698919, 225252178, 225272179, 22590409
Kiribati	686
Liechtenstein	4231145, 423140, 4231414, 42315, 42316, 42318
Madagascar	261200
Morocco	21260, 212626, 212627, 212629, 212630, 212633, 212634, 212635, 212638, 212640, 212646, 212647, 212680, 212681, 212687, 212690, 212695, 212698, 212699, 21270, 21271, 212720, 212721, 212722, 212723, 212724, 212526, 212527, 212533, 212534, 212540, 212546, 212547, 212550, 212553
Mozambique	25882001, 25885001
Nauru	674
Niger	2271, 227201, 2272039, 22739, 22793009, 227213
Niue	683, 683888
Papua New Guinea	675, 67570, 67571, 67572, 67573, 67574, 67579, 67581, 67582, 67588
Peru	5118, 51418, 51428, 51438, 51448, 51518, 51528, 51538, 51548, 51568, 516161, 516162, 51618, 51628, 51638, 51648, 51658, 51668, 51678, 517263, 51728, 51738, 517453, 51748, 51768, 51828, 51838, 518461, 51848
Russia	790113164, 790113165, 790113166, 790113167, 790113168, 790113169, 790860872, 790860873, 790860874, 790860875, 790860876, 790860877, 790860878, 790860879, 790860884, 790860889, 790860895, 790860896, 790860897, 790860898, 790860899, 79238282, 79238283, 79238284, 79300127, 79300128, 79300129, 793808702, 793808703, 793808704, 793808705, 793808706, 793808707, 793808708, 793808709, 793911092, 793911093, 793911094, 793911095, 793911096, 793911097, 793911098, 793911099, 795275302, 795275303, 795275304, 795275305, 795275306, 795275307, 795275308, 795399795, 795399796, 795399797, 795399798, 795399799, 795851666, 7958689786, 7958689787, 7958689788, 7958689789, 795888762, 795888763, 795888764, 795888765, 795888766, 795888767, 795888768, 795888769, 79697530, 79697531, 79852193, 79852194, 79852195, 79856552, 79856553, 79856554, 79920306, 79920307, 79920308, 79938569, 79940259, 799689921, 799689922, 799689923, 799689924, 799689925, 799689926, 799689927, 799689928, 799689929, 7954
Saint Helena	290
Samoa Western	685, 6857, 68584
Sao Tome Principe	239
Solomon Isl	677
Senegal	221766756
Serbia	3811051, 3811059, 38111410, 38111411, 38111412, 38111413, 38111414, 38111415, 3811149, 3811241, 3811249, 3811341, 3811349, 3811451, 3811459, 3811561, 3811569, 3811661, 3811669, 3811731, 3811739, 38118310, 3811839, 3811921, 3811929, 3812061, 3812069, 38121310, 38121399, 3812281, 3812289, 38123051, 38123059, 3812361, 3812369, 3812421, 3812429, 3812531, 3812539, 3812621, 3812629, 3812721, 3812729, 38129310, 3813081, 3813089, 3813161, 3813169, 3813189, 3813241, 3813249, 3813331, 3813339, 38134210, 3813429, 3813578, 3813579, 3813621, 3813629, 3813721, 3813729, 38139310, 38176
South Africa	27100880, 27120300, 27120301, 27120302, 27122477, 27130101, 27132507, 27140500, 27142507, 27150101, 27150500, 27152507, 27160101, 27162507, 27180101, 27210200, 27210201, 27210202, 27210880, 27220200, 27230200, 27310200, 27310201, 27310880, 27330500, 27390101, 27410105, 27430101, 27879010
Switzerland	4174, 4179977, 4179978, 4179979, 418607427, 418607997
Tokelau	690
Tonga	676
Tuvalu	688
Turkey	90510210, 90510260, 90510261, 90510266, 90592216, 90592616
Vanuatu	678, 6783, 6785, 67870, 67871, 67873, 67874, 67875, 67876, 67877, 6788, 6789001
Venezuela	58415217
Yemen	96770521, 967718910011, 967718910012, 967718910013, 967718910014, 967718910015, 967718910016, 967718910017, 967718910018, 967718910019, 96771891002, 96771891003, 96771891004, 96771891005, 96771891006, 96771891007, 96771891008, 96771891009, 9677189101, 9677189102, 9677189103, 9677189104, 9677189105, 9677189106, 9677189107, 9677189108, 9677189109, 967718911, 9677189120, 9677189121, 96771891220, 96771891221, 96771891222, 96771891223, 96771891224, 96771891225, 967718912260, 967718912261, 967718912262, 967718912263, 967718912264
Zambia	2609624, 2609645, 2609661, 2609683, 2609697
Zimbabwe	263863003, 263953, 26386
Sateliti	870, 8705, 87078, 87077, 87060, 870771, 87076, 39310, 88213, 8817, 8816, 88298, 88232, 88216, 88234, 882349, 88299, 883350, 88251, 8835110, 882280, 882285, 8835140, 883170, 8818, 8819, 88241, 88235, 883390, 88237, 883130, 88247, 883100, 883370, 88249, 88250, 88233, 8835130, 88239, 883470

Semnata in 2 (doua) exemplare originale, unul pentru Orange Romania si unul pentru Client.



CLIENT

Orange Romania



Data : 14/07/2025



Stampila Orange Roma

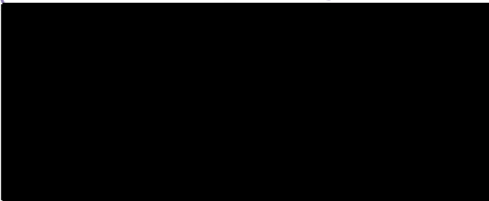
JUDETUL ARAD



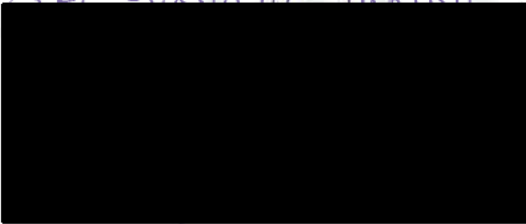
AVIZAT CONTROL FINANCIAR  
PREVENTIV PROPIU



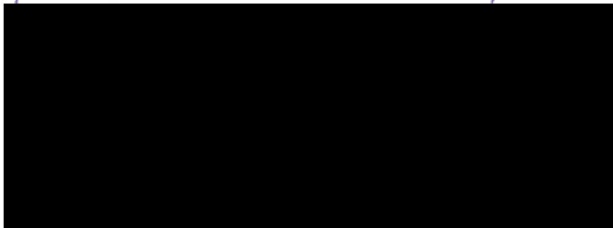
DIRECTOR EXECUTIV



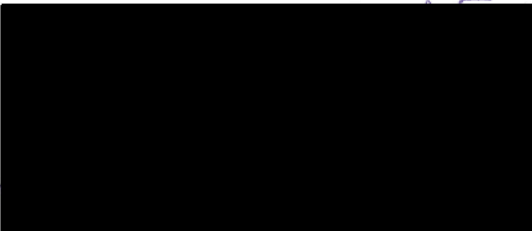
AVIZAT PENTRU LEGALITATE  
ȘEF SERVICIU JURIDIC



ȘEF SERVICIU ACHIZIȚII PUBLICE



CONS. ACHIZ. PUBLICE





**ANEXA COMERCIALA**

**NR. 2  
la Contractul NR. 1146485**

Incheiata intre:

Orange Romania S.A., cu sediul social in Cladirea Tandem, Str. Matei Millo nr. 5, Sector 1, Bucuresti, Romania, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J1996010178400 din data de 04.12.1996, Cod Unic de Inregistrare 9010105, avand Cod de inregistrare in scopuri de TVA RO9010105, capital social subscris si varsat 72.888.600,4 RON, cont bancar RO52INGB0001000115118912 deschis la ING Bank, reprezentata prin DANIEL DUNA, Business Development Executive, avand cod POS 3952TMY258, denumita in continuare Orange Romania si Clientul

si

Nume companie	JUDETUL ARAD	<b>Reprezentant Client</b>	
Cod Unic de Inregistrare	3519941	Nume si Prenume	IUSTIN-MARINEL CIONCA ARGHIR
Adresa	ARAD, Judet ARAD, STR CORNELIU COPOSU NR.22	Data Nasterii	
		Telefon de Contact	
		Adresa de e-mail	
		Buletin/ CI	Seria Nr:
		CNP	
		Cetatean	roman

**1. Scopul Contractului**

Serviciul APN Orange (Access Point Name) reprezinta numele punctului de acces din retea mobila Orange Romania intr-o retea de calculatoare a Clientului care poate sa fie furnizat cu configurare privata standard sau dedicata per client.

**2. Lista de servicii**

Tip APN	Cantitate
<input checked="" type="checkbox"/> APN privat Standard	1
<input type="checkbox"/> Optiune acces la Internet (best effort)	-
<input checked="" type="checkbox"/> Optiune IPSec	1
<input type="checkbox"/> Acces controlat la Internet	-

**3. Perioada contractuala**

Serviciile mentionate la capitolul 2 sunt contractate de catre Client pentru Perioada Minima Contractuala de 24 luni. Perioada Minima Contractuala se calculeaza de la data activarii Serviciilor specificate in prezenta Anexa Comerciala. Activarea Serviciilor mentionate la capitolul 2 din prezenta Anexa Comerciala opereaza sub conditia primirii de catre Orange Romania cu minim 5 zile inainte de data activarii serviciilor a documentelor contractuale semnate de catre Client. In situatia in care Contractul (incluzand prezenta Anexa Comerciala) nu este semnat de ambele parti pana la Data Activarii, acesta devine caduc neputand angaja in vreun fel raspunderea Orange Romania (inclusiv, dar fara a se limita la obligatia de plata a vreunor despagubiri) fata de Client.

**4. Descriere pachete**

- APN Privat Standard este un APN privat izolat, cu/fara acces intre MSISDN-uri, cu alocare de adrese IP dinamica sau statica.
- APN Privat cu acces la Internet reprezinta un APN privat izolat, cu/fara acces intre MSISDN-uri + acces la internet direct de pe MSISDN
- Optiune IPSec - aceasta optiune ofera clientului o singura conexiune VPN de acces la distanta intr-un router furnizat si operat de Orange sau in propriul router, gestionat printr-un tunel IPSec dedicat si dirijat/rutat printr-o conexiune existenta la Internet.



**5. Tarife pentru servicii**

<input type="checkbox"/>	Tip APN	Numar servicii	Pret lunar/APN
<input checked="" type="checkbox"/>	APN privat Standard	1	50 EUR
<input type="checkbox"/>	Optiune acces la Internet (best effort)	-	-
<input checked="" type="checkbox"/>	Optiune IPsec	1	20 EUR
<input type="checkbox"/>	Acces controlat la Internet	-	-

\*Tarifele din prezenta anexa sunt exprimate in EUR, nu includ TVA si sunt platibile in RON la cursul valutar prevazut în Clauzele Contractuale de Baza ("CCB").

Valoarea totala a Abonamentului asumata de Client conform prevederilor prezentei Anexe Comerciale se calculeaza prin insumarea Tarifului de utilizare a Serviciilor de APN Privat, dupa cum urmeaza:

Servicii	Tarif in EURO fara TVA:	Tarif in EURO cu TVA inclus:	Tip tarif (lunar/o singura data)
APN Privat + Optiuni	70	83.3	-
<b>Total</b>	<b>70</b>	<b>83.3</b>	<b>-</b>

Tarifele mentionate anterior nu includ alte Tarife ce pot aparea in timpul derularii Contractului ca urmare a unei solicitari a Clientului (ex. Tarif modificare a Serviciilor).

APN-ul Privat va avea toate caracteristicile specificate in Fisa de configurare solutie APN Privat.

**5.1 Tarife pentru servicii suplimentare si modificari ale Serviciilor la solicitarea Clientului**

Serviciu	Operatiune	Tarif in EUR fara TVA	Tarif in EUR cu TVA inclus
APN Privat	Modificare nume APN Privat	20 Euro / modificare	23.8 Euro / modificare
	Modificare tip alocare IP-uri (dinamic/static)		
	Modificare rutare		
	Modificare server Radius		
	Modificare IP Pool APN		
	Adaugare IP-uri aditionale in APN		
	Schimbare DNS		
	Schimbare tehnologie APN		
	Schimbarea restrictiei/permisiunii de comunicare intre MS (statii mobile) din interiorul aceluasi APN		

\* Tarifele din prezenta anexa sunt exprimate in EUR, nu includ TVA si sunt platibile in RON la cursul valutar prevazut în Clauzele Contractuale de Baza ("CCB").

Tarifele de modificare a Serviciilor care nu sunt specificate in prezenta anexa (incluzand, dar fara a se limita la renuntarea la anumite optiuni suplimentare pe parcursul perioadei contractuale) vor fi cele comunicate de Orange Romania Clientului in urma analizei fiecarei solicitari. Modificarea Serviciilor va avea loc in urma acceptului Clientului.

**5.2 Tarife aditionale de instalare**

In cazul in care apare necesitatea efectuarii de catre Orange a unor lucrari suplimentare in vederea furnizarii serviciului conform cerintelor Clientului, lucrari neprevazute la momentul semnarii contractului, Orange isi rezerva dreptul de a le factura, separat de Tariful de activare / modificare.



**ANEXA COMERCIALA**

Schimbari minore de configuratie, care nu implica modificari comerciale, vor putea fi implementate de Orange in prima saptamana de la activare. Ulterior, Clientul va putea solicita modificari folosind procedura de suport. Functie de pachetul achizitionat, aceste modificari pot fi tarificate.

**6. Taxe de incetare. Taxe de incetare specific**

Fara a aduce atingere obligatiei de plata de catre Client a oricaror altor sume datorate catre Orange Romania, in situatia in care Serviciul/Serviciile ce fac obiectul prezentei Anexe Comerciale nu vor mai fi mentinute de Client ori, potrivit manifestarii de vointa a Clientului, nu vor mai fi furnizate, in tot sau in parte, Clientul va datora catre Orange Romania, Taxa(e) de Incetare / Taxa(e) de Incetare Specifica(e) (fara TVA) dupa cum urmeaza: In cazul incetarii indiferent de motiv a Contractului, inainte de expirarea Perioadei Minime a Contractului prevazute la Capitolul I SCOPUL SI DURATA din prezenta Anexa Comerciala, Clientul va fi obligat la plata catre Orange Romania de daune in cuantum egal cu contravaloarea lunara a Abonamentului pentru serviciile APN Privat pentru perioada contractuala neefectuata, respectiv perioada dintre momentul incetarii furnizarii Serviciilor APN Privat si Termenul Minim al Serviciului aplicabil

**7. Prelucrarea datelor personale**

Lista persoanelor de contact – reprezentanti client

Comercial: prim contact	
Nume	<input type="text"/>
Functie	<input type="text"/>
E-mail	<input type="text"/>
Telefon	<input type="text"/>
Fax	<input type="text"/>

Comercial: escalada	
Nume	<input type="text"/>
Functie	<input type="text"/>
E-mail	<input type="text"/>
Telefon	<input type="text"/>
Fax	<input type="text"/>

Tehnic: prim contact	
Nume	<input type="text"/>
Functie	<input type="text"/>
E-mail	<input type="text"/>
Telefon	<input type="text"/>
Fax	<input type="text"/>

Tehnic: escalada	
Nume	<input type="text"/>
Functie	<input type="text"/>
E-mail	<input type="text"/>
Telefon	<input type="text"/>
Fax	<input type="text"/>

Lista numere si serie SIM-uri:

No.	Numar telefon	SERIE IMEI	Numele APN-ului Privat
1	Conform Sub-anexa 1 lista numere	Conform Sub-anexa 1 lista numere	-



In masura in care prezenta Anexa include si Sub-anexa denumita Clauze specifice contractului la distantă, aceasta va fi considerate un contract incheiat la distantă sau in afara spatiilor comerciale, pe baza unei oferte standard, nenegociate, iar Clientul beneficiază de drept de retragere, precizat in sub-anexa amintita mai sus. In aceste conditii, dispozitiile Sub-Anexei Clauze specifice contractului la distantă, vor prevala fata de clauzele incluse in restul Contractului.

**Nota de informare**

Orange Romania S.A. prelucreaza datele cu caracter personal furnizate de dumneavoastra prin acest document cum ar fi Codul numeric personal (CNP) si alte date cu caracter personal avand o functie de identificare de aplicabilitate generala in scopul satisfacerii intereselor sale legitime. In acelasi timp, CNP-ul este necesar pentru determinarea solvabilitatii Clientului si pentru prevenirea unor posibile actiuni de fraudă. Cu consimtamantul dumneavoastra, Orange Romania retine o copie dupa un act de identitate/ act de identificare, pentru anumite operatiuni (de exemplu, pentru situatia in care este necesara identificarea persoanei pentru evitarea fraudelor). Orange Romania a aplicat masuri de siguranta adecvate pentru a garanta securitatea datelor personale si a implementat durate specifice pentru ca datele personale sa fie pastrate atat cat este necesar pentru indeplinirea scopului declarat, luand in considerare nevoia de a raspunde la intrebari sau de a rezolva probleme si de a respecta cerintele legale aplicabile. Prin urmare, Orange Romania poate pastra datele personale pentru o perioada rezonabila de timp dupa ultima interactiune cu dumneavoastra (conform legislatiei aplicabile sau cat este necesar pentru a raspunde unei reclamatii sau a ne apara in cazul unui litigiu). Atunci cand datele dumneavoastra personale nu mai sunt necesare scopului pentru care au fost colectate sau care a fost agreat si nici nu exista vreo obligatie legala de pastrare, Orange Romania le va distruge sau sterge intr-un mod sigur. Pentru mai multe informatii, puteti accesa Termenii si Conditiiile Generale pentru Clienti Persoane Juridice.

Conform Regulamentului European 2016/679 aveti dreptul sa accesati datele dvs. personale, sa le modificati, sa le restrictiionati sau sa va opuneti prelucrării acestora, sa solicitati stergerea acestora, sa primiti datele personale furnizate sau sa le transmiteti unei alte societati (dreptul de portare) si sa retrageti acordul dat pentru prelucrare, dreptul la o cale de atac judiciara eficienta impotriva autoritatii de supraveghere sau impotriva operatorului, dreptul de a nu face obiectul unei decizii bazate exclusiv pe prelucrare automata, inclusiv profilarea, care produce efecte juridice asupra dumneavoastra sau va afecteaza in mod similar, cu exceptia cazului in care o astfel de prelucrare este necesara sau permisa de lege. De asemenea, aveti dreptul sa depuneti o reclamatie la autoritatea de supraveghere competenta - Autoritatea Nationala de Supraveghere a Prelucrarilor de Date cu Caracter Personal (ANSPDCP). Pentru exercitarea acestor drepturi, va puteti adresa cu o cerere scrisa, datata si semnata catre ORANGE ROMANIA SA, in atentia Responsabilului Orange pentru prelucrarea datelor personale, la adresa Cladirea Tandem, Str. Matei Millo nr. 5, Sector 1, Bucuresti, Romania sau pe adresa de email [dpo@orange.ro](mailto:dpo@orange.ro).

Imi dau acordul expres pentru retinerea de copii ale actelor ce contin date cu caracter personal avand functie de identificare

DA  NU

Prezenta Anexa Comerciala modifica si completeaza in mod corespunzator Contractul numarul 1146485 impreuna cu Anexele sale, care au ca obiect aceleasi servicii.

Totodata, serviciile achizitionate de catre Client, prin alte Anexe Comerciale, vor ramane in vigoare si vor produce efectele juridice avute in vedere de catre Parti la data contractarii, cu exceptia situatiei in care serviciile respective sunt modificate in mod express prin semnarea prezentei Anexe.

In cazul in care Contractul numarul 1146485, impreuna cu Anexele sale comerciale, contine dispozitii divergente fata de prezenta Anexa Comerciala, vor prevala dispozitiile acesteia din urma.

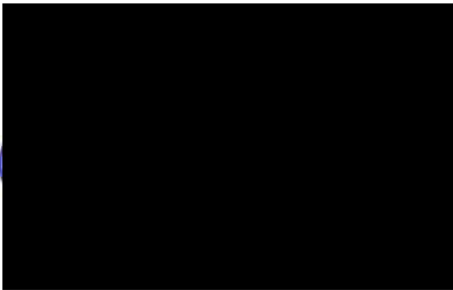
Clientul declara ca:

este de acord cu prelungirea perioadei contractuale conform prezentei Anexe

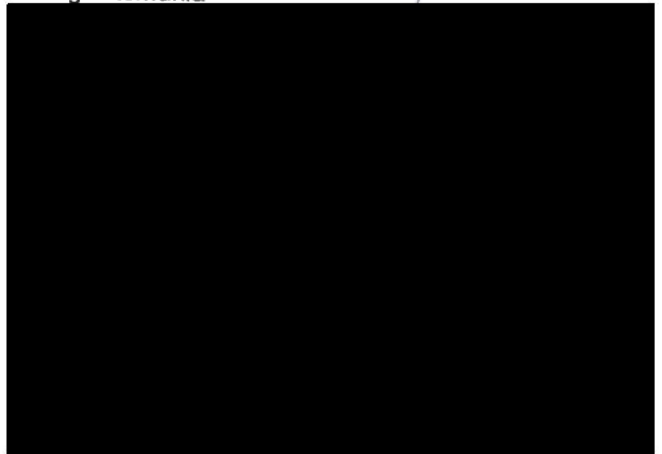
Semnat in 2 (doua) exemplare originale, unul pentru Orange Romania si unul pentru Client.



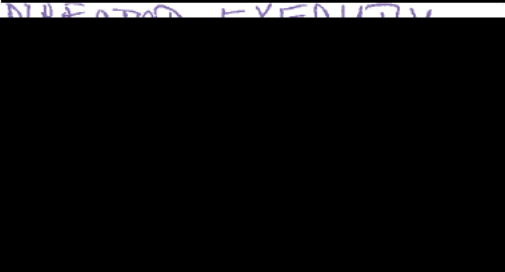
JUDETUL ARAD



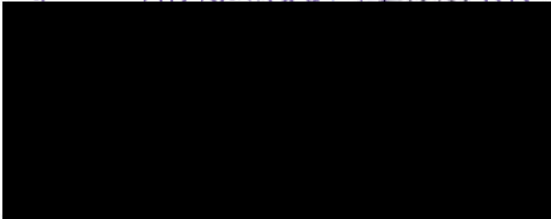
Orange Romania



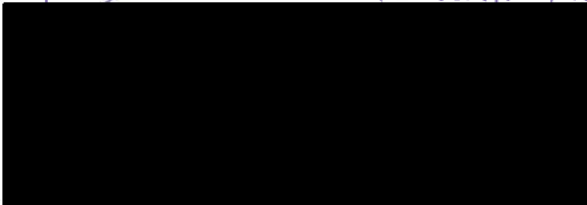
AVIZAT CONTROL FINANCIAR  
PREVENTIV PROPRIU



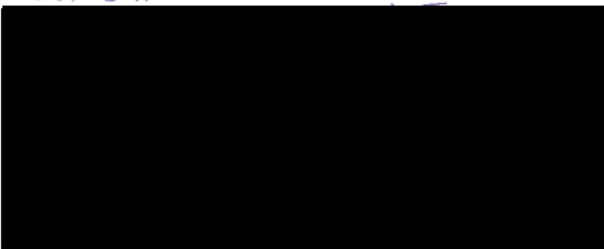
AVIZAT PENTRU LEGALITATE  
SEF SERVICIU MEDIC



SEF/SERVICIU ACHIZITII PUBLICE



CONS. ACHIZ. PUBLICE







### 1. Descriere servicii si definitii specifice

**Access Point Name** (prescurtat **APN**) este o sintagma care definește un set de setari necesare pentru a realiza o conexiune între o rețea de telefonie mobilă (GSM, GPRS, (3G), 4G, 5G) și o altă rețea, inclusiv conectarea la rețeaua de internet publică.

**APN Privat Standard** reprezintă un nume de punct de acces (APN) izolat, cu acces doar între MSISDN-uri, cu alocare dinamică sau statică de IP-uri, adică MSISDN-urile pot comunica doar între ele, în APN-ul privat. Alocarea dinamică înseamnă că vor primi IP-uri aleatoare dintr-un anumit set de IP-uri, iar alocarea statică înseamnă că vor primi un anumit IP strict alocat pentru acel MSISDN. Comunicarea se realizează prin echipamente client, unde SIM-ul face parte din acest set și este folosit pentru autorizarea / autentificarea rețelei. Această caracteristică este disponibilă și pentru configurații care includ MPLS VPN, IPsec VPN, acces la Internet de tip "best effort", acces internet dedicat (DIA) sau soluții de securitate peste internet - Business Internet Security (BIS).

Numele **APN privat** poate consta în numele companiei care îl solicită sau alt șir de caractere furnizat, dacă nu este rezervat de alt client sau utilizat intern în Orange România. Acest nume nu poate fi compus din orice șir de caractere, există anumite grupuri de caractere sau caractere individuale care nu sunt permise în denumire. Conform standardului internațional 3GPP TS 23.003, **numele APN** trebuie să conste doar din litere alfabetică (A-Z și a-z), cifre (0-9) și cratimă (-). Eticheta trebuie să înceapă și să se termine cu fie un caracter alfabetic, fie o cifră. Numele nu este sensibil la majuscule și nu este permis să fie terminat de un byte de lungime zero.

**APN Privat cu acces la Internet** este un nume de punct de acces (APN) izolat, cu acces între MSISDN-uri și în același timp cu acces la internet direct de pe MSISDN.

**MSISDN** (Mobile Station International Subscriber Directory Number) reprezintă un număr utilizat pentru identificarea internațională a numerelor de telefon mobil.

**Opțiune IPsec** reprezintă o opțiune oferă clientului o singură conexiune VPN de acces la distanță într-un router furnizat și operat de Orange sau în propriul router, gestionat printr-un tunel IPsec dedicat și dirijat/rutat printr-o conexiune existentă la Internet. Configurația constă în furnizarea unui serviciu standard APN privat cu VPN Site-to-Site IPsec configurat peste Internet între un firewall Orange și un CPE cu acces la internet instalat în locația clientului. CPE-ul și accesul la internet la locația clientului nu trebuie să fie furnizate neapărat de Orange, dar pot fi dacă sunt contractate și comandate servicii suplimentare de acces dedicat la internet(DIA) în acest sens.

**Disponibilitatea lunară (MA)** reprezintă procentul de timp pentru care serviciul este disponibil. Este calculat folosind formula:  $\text{Disponibilitate lunară} = (1 - \text{Ore de nedisponibilitate} / \text{Total ore în lună}) * 100$ . Fracțiunile de ora sunt luate în considerare atâta timp cât sunt mai mari de 10 minute. Timpul de indisponibilitate este calculat de la momentul în care a fost raportată defecțiunea de către client sau detectată de sistemele Orange (dacă este aplicabil) până când serviciul este din nou funcțional. Disponibilitatea lunară va fi calculată doar pe baza tichetelor deschise în sistemele Orange.

**TTR** (Time To Restore) reprezintă timpul maxim în care Orange România se angajează să restaureze serviciul în cazul unui incident.

### 2. Condiții specifice de livrare

Activarea Serviciului APN Privat se face în maxim 5 zile de la instalarea Serviciului de APN Privat după semnarea Fișei de teste și punere în funcțiune de către Client.

### 3. Asistența tehnică pentru serviciul APN Privat

**3.1. Referința Serviciului Contractat**, denumită în continuare SID (Identificatorul Serviciului) – va fi comunicată Clientului de Orange în fișa de teste, la instalarea serviciului



- 3.2. Orange România va asigura Clientului asistență tehnică 24 de ore pe zi, 7 zile pe săptămână, 365 de zile pe an și va remedia orice întrerupere sau degradare a Serviciilor care îi este imputabilă și care a fost notificată către Orange România, conform prevederilor punctului 2.2. din TCG.
- 3.3. Orice deranjament constatat de Client va fi notificat către Orange România numai după diagnosticarea de către Client a Echipamentelor, la una din adresele de contact:
- Clientii persoane fizice și juridice (companii mici și mijlocii) :
  - Telefonic, la 300 - Serviciul Clienti (apel gratuit din rețeaua Orange între orele 8:00-20:00 de Luni până Vineri și 09:00-17:00 în zilele de Sâmbătă-Duminică și Sărbători Legale); în afara acestui interval este disponibil numărul 401, serviciul Suport Clienti, (taxabil cu 0,14 euro/minut TVA inclus, primele 40 de secunde sunt gratuite) sau la 0374 300 300 (tarif standard) pentru reclamații referitoare la serviciile de internet, inclusiv cele referitoare la drepturile clientilor și obligațiile corelative ale Orange rezultând din prevederile art. 3 și art. 4 alin(1) din Regulamentul UE 2120/2015
  - Clientii persoane juridice (companii mari):
    - Telefonic: \*380 gratuit apelând de la un număr mobil Orange sau 0374443326 apelabil din orice rețea reclamațiile referitoare la servicii de comunicații de date oferite la punct fix, inclusiv cele referitoare la drepturile clientilor și obligațiile corelative ale Orange rezultând din prevederile art. 3 și art. 4 alin(1) din Regulamentul UE 2120/2015
    - Prin e-mail: [supervizare@orange.ro](mailto:supervizare@orange.ro), precizând: simptomele (scurtă descriere a deranjamentului), referința Serviciului (SID, și/sau numele Clientului, Amplasamentul și Serviciul afectat), persoanele de contact din partea Clientului responsabile pentru furnizarea unor informații suplimentare, asigurarea accesului pe Amplasamentele Clientului, dacă va fi cazul, și infirmarea ridicării deranjamentului în maxim 12 ore de la primirea notificării din partea Orange România, dacă va fi cazul
- 3.4. Serviciul de suport tehnic Orange va înregistra sesizarea într-un tichet și va comunica persoanei care a notificat deranjamentul prin e-mail și/sau SMS referința tichetului, împreună cu un sumar al datelor de intrare.
- 3.5. Pe durata deranjamentului, serviciul de suport tehnic va informa periodic Clientul asupra stadiului în care se află operațiunile de restabilire ale serviciului;
- 3.6. Dacă pe durata operațiunilor de remediere sunt necesare acțiuni care necesită suportul sau aprobarea Clientului sau a unui reprezentant al acestuia (e.g. acces pe Amplasamentul Clientului, măsurători care întrerup funcționarea serviciului), durata scursă de la solicitarea Orange până la obținerea suportului solicitat este scăzută din durata deranjamentului.
- 3.7. Pentru soluțiile cu timp de restabilire garantat, în funcție de durata incidentului și Timpul de restabilire garantat pentru Serviciul afectat (TTR), Clientul poate declanșa procedura de escaladă, astfel:
- Nivel 1: la scurgerea a 75% din timpul de restabilire asumat;
  - Nivel 2: la scurgerea a 15 minute de la contactarea Nivelului 1 și în lipsa unui răspuns sau la scurgerea a 100% din timpul de restabilire asumat;
  - Escalada către contact comercial: la depășirea cu 8 ore a timpului de restabilire asumat
- 3.8. În situația în care în Anexele Comerciale este prevăzut expres dreptul Clientului de a solicita penalități pentru imposibilitatea Orange România de a furniza un anumit Serviciu conform indicatorilor de calitate specificați în Anexa Tehnică, din motive imputabile acesteia din urmă, se vor aplica următoarele principii:
- penalitățile sunt calculate ca urmare a măsurătorilor efectuate de către Orange România;
  - penalitățile nu sunt cumulative; în cazul în care mai mulți parametri de calitate ai Serviciului nu sunt respectați, va fi aplicată penalitatea având cea mai mare valoare totală; penalitatea este calculată lunar, ca procent din factura lunii precedente pentru Serviciul și Amplasamentul afectat

#### 4. Condiții de calitate (SLA)

##### 4.1. Domeniul de aplicare

Orange Romania este responsabilă și garantează parametrii calitativi menționați în prezentul document doar în interiorul rețelelor aflate în responsabilitatea sa. Astfel, perimetrul de responsabilitate al Orange Romania este delimitat de punctul de livrare al serviciului către Client (interfața LAN/WLAN a CPE sau punctul virtual în care este livrat serviciul) și ultimul echipament din rețeaua Orange Romania care asigură interconectarea cu rețelele externe, respectiv de interfața de acces la aplicațiile puse la dispoziție Clientului, acolo unde este cazul. În cazul în care un tunel IPsec este configurat peste internet, parametrii de performanță se referă strict la serviciul APN până la ultimul echipament din rețeaua Orange Romania și nu la conexiunea tunelului IPsec.

##### 4.2. Valori garantate ale serviciilor de date fixe





## Anexa tehnica pentru APN Privat

V/06.2024

Orange Romania se angajeaza sa respecte parametrii aplicabili, dupa cum urmeaza:

Parametru	Standard SLA	Premium SLA
Disponibilitate lunara APN	99.50 %	99.93 %
TTR incident minor	24 h	8 h
TTR incident major	12 h	4 h
TTR incident critic	4 h	1 h

### 4.3. Clasificare incidente pentru APN Privat

Un incident al APN-ului privat se refera la disfunctionalitati ale APN-ului, asa cum sunt descrise mai jos. Incidentele sunt clasificate in trei categorii de severitate, in functie de variatia fata de parametrii garantati, dupa cum urmeaza:

Descriere incident	Severitate incident		
	Minor	Major	Critic
Impact	10 conexiuni APN	100 conexiuni APN	>100 conexiuni APN

### 5. Modificari ale serviciului APN Privat

Urmatoarele modificari sunt considerate modificari standard ale serviciului de APN Privat. Solicitarea unei modificari de catre Client implica acceptul tarifierii acesteia, dupa caz, conform cu pachetul de optiuni contractat:

- Schimbarea **numelui** APN-ului privat
- Modificarea **tipului de alocare IP** (dinamic / static)
- Schimbare **rutare/ server**
- Modificarea **selectiei de IP-uri in APN**
- **IP-uri suplimentare** pe APN
- Schimbarea **DNS**
- Schimbarea **APN** - de la 2G la 2G / 3G / 4G / 5G / LTE-M
- Schimbarea **restrictiei / alocatiei de comunicare intre MS (statia mobila) din interiorul aceluiasi APN**

### 6. Lista persoanelor de contact

#### 6.1. Reprezentanti Client



1. Comercial	Prim contact	Escaladare
Nume		
Functie		
Departament		
Nr. Telefon		
Nr. Fax		
E-Mail		
2. Tehnic	Prim contact	Escaladare
Nume		
Functie		
Departament		
Nr. Telefon		
Nr. Fax		
E-Mail		

## 6.2. Reprezentanti Orange Romania

1. Comercial	Prim contact	Escaladare
Nume	DANIEL DUNA	CRISTIAN BRAILOIU
Functie	Business Development Executive	Regional Large Accounts Division Manager
Departament	Business to Business	Business to Business
Nr. Telefon	0744441890	0744440188
Nr. Fax		
E-Mail	daniel.duna@orange.com	cristian.brailoiu@orange.com
2. Tehnic	Prim contact	Escaladare nivel 1 (>4h de la deschiderea incidentului)
Nume	Service monitoring	Udrea Alexandru
Functie	Technical Support Engineer	Customer Technical Operations Team Leader
Departament	TD/CTSS	TD/CS/CTSS
Nr. Telefon	*380 - apelabil de pe mobil Orange +40 (0) 374 44 3326 - apelabil din orice retea	+40 (0) 744 44 8736
Nr. Fax	+40 (0) 374 44 3292	+40 (0) 374 44 3292
E-Mail	notificare@orange.ro supervizare@orange.ro	Alexandru.Udrea@orange.com
	Escaladare nivel 2 (>6h de la deschiderea incidentului)	Escaladare nivel 3 (>8h de la deschiderea incidentului)
Nume	Irina Filip	Octavian Mihail Cretu
Functie	Customer Technical Support Services Manager	Convergent Solutions Manager

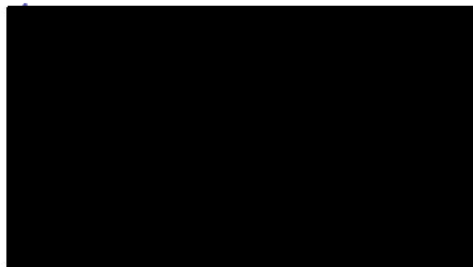


Departament	TD/CS/CTSS	TD/CS/CTSS
Nr.Telefon	+40 (0) 744 44 0548	+40 (0) 744 44 3356
Nr. Fax	+40 (0) 374 44 3292	+40 (0) 374 44 3292
E-Mail	Irina.Filip@orange.com	octavian.cretu@orange.com

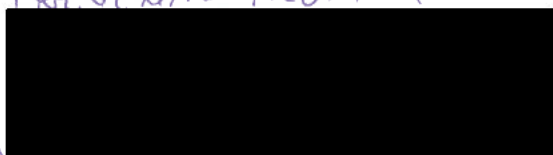
In domeniile reglementate prin prezenta Anexa Tehnica, aceasta completeaza in mod corespunzator Anexa Comerciala. In cazul in care prezenta Anexa Tehnica contine dispozitii divergente fata de Anexa Comerciala la care se refera, vor prevala dispozitiile Anexei Comerciale.

Semnat in 2 (doua) exemplare originale, unul pentru Orange Romania si unul pentru Client, la Arad

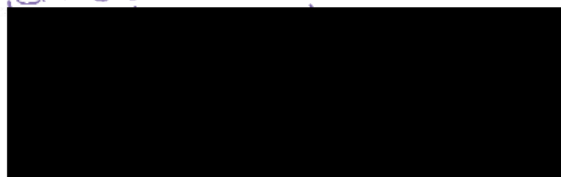
JUDETUL ARAD



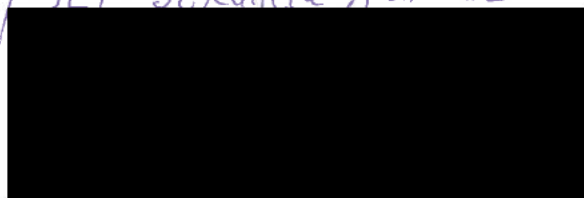
AVIZAT CONTROL FINANCIAR  
PREVENTIV PROPRIU



DIRECTOR EXECUTIV



AVIZAT PENTRU LEGALITATE  
SEF SERVICIU PUBLIC



SEF SERVICIU ACHIZITII PUBLICE

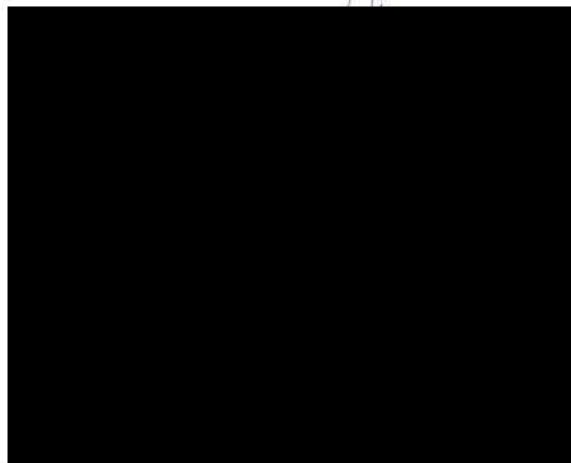


Orange Restricted

CONS. ACHIZ. PUBLICE



Orange Romania







Sub-Anexa de numerotatie mobila  
la anexa nr. 1 din 14.07.2025 la contract nr.1146485 din data 14.07.2025

Sub-Anexa 1

Prin prezenta Sub- anexa JUDETUL ARAD contracteaza de la Orange Romania Serviciile mentionate mai jos:

Nr. CIL	Numar de telefon mobil Orange	Seria SIM card Profil eSim	Tip abonament *	Tarif Final abonament EUR fara TVA	Perioada minima contractuala abonament	Optiuni suplimentare *	Perioada minima contractuala optiune suplimentara	Numar corespondent pentru oferta Connected	Adresa mail eSim **	Ciote promotionale
1	754057931	existenta	Business Net 17	17	24					bonus nelimitat date national
2	754036599	existenta	Business Net 17	17	24					bonus nelimitat date national
3	754207598	existenta	Business Net 17	17	24					bonus nelimitat date national
4	754052180	existenta	Business Net 17	17	24					bonus nelimitat date national
5	754218815	existenta	Business Net 17	17	24					bonus nelimitat date national
6	754057415	existenta	Business Net 17	17	24					bonus nelimitat date national
7	754048779	existenta	Business Net 17	17	24					bonus nelimitat date national
8	754235472	existenta	Business Net 17	17	24					bonus nelimitat date national
9	754237881	existenta	Business Net 17	17	24					bonus nelimitat date national
10	754040979	existenta	Business Net 17	17	24					bonus nelimitat date national

\* Tipurile de abonament si optiuni sunt descrise pe larg la Capitolele 2; 4; 5 si 7 din Anexa Comerciala  
\*\* codurile QR vor fi trimise pe o singura adresa de mail, valabila pentru toate numerele  
Buzet telefoane

La activarea serviciilor contractate prin prezenta Sub-Anexa, Clientul va beneficia de buget exclusiv pentru achizitia de telefoane, tablete si modemi din oferta Orange dedicata clientilor business, in valoare de 1000 euro fara TVA, care va fi disponibil odata cu activarea serviciilor specificate in prezenta sub-anexa. Clientul nu are dreptul la rambursarea in forma banneasca a fondurilor neutilizate din acest buget dedicat. Acordarea acestui buget dedicat suspenda orice drepturi de achizitie de telefoane, tablete si modemi la preturi subventionate conform programului Orange Thank You la semnarea contractului, pentru numerele contractate prin prezentul contract asa cum este stipulat si in prezenta Sub-Anexa. Bugetul este valabil pentru o perioada de 24 luni de la data activarii serviciilor specificate in prezenta Sub-Anexa. Anularea prezentului act comercial va avea ca efect anulara bugetului dedicat mai sus mentionat.

Prezenta sub-anexa de numerotatie mobila se completeaza in mod corespunzator cu prevederile "Clauzelor Contractuale de Baza"(CCB), ale Anexei Comerciale nr. 1 din 14.07.2025, precum si cu "Termenii si Conditile Generale"(TCG). Pentru evitarea oricaror dubii, Serviciile contractate prin Sub-anexa comerciala de numerotatie se vor presta in conditiile stabilite in Anexa Comerciala nr. 1 din data de 14.07.2025

Serviciile de comunicatii electronice (Voce si Date mobile, M2M, servicii la puncte fixe furnizate prin intermediul rezelei mobile) oferte pe baza tehnologiei 3G vor fi furnizate de catre Orange Romania pana la sfarsitul anului 2025, urmand a fi inchise in mod treptat pana la aceasta data. Serviciile de comunicatii electronice anterior mentionate vor putea fi utilizate pe baza tehnologiilor 2G, 4G sau 5G, sub rezerva detinerii unor terminale compatibile cu acestea. Clientii care nu detin terminale compatibile cu cel puțin una dintre celelalte tehnologii nu vor mai avea acces la serviciile furnizate de Orange Romania. Orange Romania neputand fi tinuta responsabila in noian fel pentru nefunctionarea Serviciilor.

Clientul declara ca:

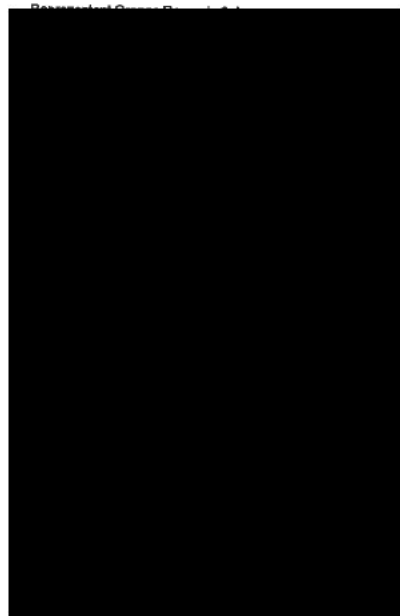
- a luat la cunostinta si ca este acord cu conditiile generale ale contractului de abonament si cu tarifele pentru serviciul Orange, ce fac parte integranta din prezentul contract precum si cu prelucrarea datelor cu caracter personal conf. art. 37 din TCG.
- a primit Fisa de sinteza pe suport durabil conform CUG 111/2011

Clientul declara ca a luat la cunostinta si ca este acord cu conditiile generale ale contractului de abonament si cu tarifele pentru serviciul Orange, ce fac parte integranta din prezentul contract precum si cu prelucrarea datelor cu caracter personal conf. art. 37 din TCG.

Semnata in 2 (doua) exemplare originale, unul pentru Orange Romania si unul pentru Client.

JUDETUL ARAD

Orange Romania S.A



AVIZAT CONTROL FINANCIAR  
PREVENTIV PROPRIU

DIRECTOR EXECUTIV

AVIZAT PENTRU LEGALITATE  
/ SEF SERVICIULI PUBLICI

SEF SERVICIULI ACIZITII PUBLICE

CONS. ACIZ. PUBLICE





Orange Romania, Cladirea Tandem, Str. Matei Millo nr. 5, Sector 1, Bucuresti, Romania  
www.orange.ro, e-mail: consultantul.meu@orange.com  
Serviciul Clienti: 300

#### DESEMNARE PERSOANE DE CONTACT

Subscrisa, JUDETUL ARAD cu sediul in ARAD, Judet: ARAD, str CORNELIU COPOSU nr. 22, bloc - scara -, etaj -, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. - , Cod Unic de Inregistrare nr. 3519941 , reprezentata de IUSTIN-MARINEL CIONCA-ARGHIR , telefon , adresa e-mail -, in calitate de Presedinte, denumit in cele ce urmeaza si „Client”;

Prin semnarea prezentului in scris, Subscrisa desemnam urmatoarele persoane pentru administrarea raporturilor Juridice contractuale desfasurate cu Orange Romania S.A., pentru oricare si toate codurile de abonat alocate.

In scopul furnizarii produselor si serviciilor oferite de Orange Romania S.A (“Orange”) precum si in vederea executarii Contractului, Orange prelucreaza datele cu caracter personal ale persoanelor de contact definite mai jos. Va rugam ca pentru orice detalii suplimentare cu privire la prelucrare sa cititi integral Sectiunea 3 din Termenii si Conditile Generale pentru clientii persoane Juridice, parte integranta din Contractul incheiat de Client si Orange Romania privind produsele si serviciile Orange (lambele documente disponibile oricand spre consultare si pe www.orange.ro).

#### **Desemnarea persoanelor de contact**

Rol	Nume	Prenume	Telefon mobil	Adresa e-mail	Telefon fix/fax	Departament
Persoana/-e de contact pentru semnarea contractelor Orange*	DIACUA	IUSTIN	0733.441.413	Raua.bondar@orange.ro		Choose an item. PRESIDENT
Persoana/-e de contact pentru administrarea serviciilor Orange**	BOHBOB	FELIXUS	0733.441.413			Choose an item. SEF ADMINISTRATOR
Persoana/-e de contact pentru gestionarea facturilor Orange ***						Choose an item.
Persoana/-e de contact pentru gestionarea serviciilor fixe si T&C si a situatiilor tehnice****						Choose an item.

\*Persoana desemnata de catre Client sa semneze contractele cu Orange Romania. Persoana astfel imputernicita va putea incheia si semna in numele Clientului acte modificatoare fata de contractele in desfasurare, va putea incheia si semna noi contracte cu Orange Romania precum si orice alte acte care rezulta din cadrul acestora, va putea achizitiona orice produse si servicii din oferta Orange Romania si va indeplini orice formalitati necesare, semnatura sa fiind opozabila Subscrisei in totalitate.

QAF 546 V/02.2025

This document is Orange Romania property and cannot be reproduced without permission  
Orange Group restricted



**\*\*Persoana desemnata de catre Client imputernicita cu administrarea serviciilor Orange contractate de catre acesta. Persoana astfel imputernicita va actiona in numele Clientului si va avea dreptul sa infaptuiasca acte si fapte pentru buna desfasurare a contractului/contractelor incheiate cu Orange Romania, din cadrul celor mentionate mai jos:**

- Modificari ale serviciilor existente, si care pot fi realizate prin transmiterea solicitarii prin e-mail sau telefonic, la serviciul clienti Orange, respectiv activari/dezactivari de optiuni, suspendari/reactivari de numere, activare/dezactivare de APN.
  - Suplimentare de servicii noi insotite de actele semnate de catre reprezentantul Clientului. Formalizarea activarii unui serviciu nou se va face doar prin semnarea actelor de catre Persoana/-ele de contact desemnata pentru semnarea contractelor Orange.
  - Comenzi de terminale/accesorii pentru care se emit facturi cu sold 0 sau diferit de 0 si solicitari de consum de puncte OTV/Bugget de terminale pentru achizitia de terminale/accesorii.
  - Solicitari de preluare in service pentru echipamentele/terminalele mobile defecte si aprobarea eventualelor reparatii. Solicitari de decodare de terminale contra cost.
  - Solicitari de informatii despre serviciile existente.
  - Solicitari de documente arhivate de catre Orange Romania privind serviciile angajate de catre Client.
  - Reorganizarea serviciilor existente pe coduri de abonat Orange
  - Solicitarea formularului de persoane de contact si trimiterea acestuia catre Orange, completat si semnat de catre reprezentantul legal al Clientului
  - Independintra rolului de Manager de cont pentru contul on line al Clientului, avand acces total/complet la acesta, cu urmatoarele atributii:
    - administrarea numerelor si serviciilor active la nivelul intregului cont de client
      - organizarea numerelor de telefon in grupuri
      - crearea de utilizatori de cont carora le poate acorda aceleasi drepturi precum cele de care beneficiaza acesta
      - vizualizarea informatiilor cu privire la resursele disponibile sau consumate din abonamentele Orange activate, costurile asociate acestora, si facturile emise
      - generarea si vizualizarea de rapoarte la nivelul intregului cont de client
- Informatii despre Contul on line se regasesc in Sectiunea 1 Definitii si Interpretare din Termenii si Conditiile Generale pentru clientii persoane juridice. Actiunile care nu presupun semnarea de acte de catre Client vor fi implementate la solicitarea exclusiva a Persoanei de contact pentru administrarea serviciilor Orange, fara confirmarea cu alti reprezentanti ai Clientului.

**\*\*\* Persoana desemnata de catre Client sa gestioneze plata facturilor catre Orange Romania si sa solicite informatii despre facturile de servicii si de terminale emise de catre Orange Romania.**

**\*\*\*\* Persoana desemnata de catre Client imputernicita cu administrarea serviciilor Orange fixe & ITC contractate precum si a situatiilor tehnice care decurg din contractarea oricarui alt serviciu Orange. Persoana astfel imputernicita va avea urmatoarele drepturi si obligatii:**

- Coordonarea din perspectiva Clientului a activitatilor tehnice necesare pentru livrarea serviciilor fixe si IT&C.
- Desemnarea de reprezentanti tehnici locali si administratori de platforme sau de servicii, daca sunt necesari in livrarea serviciilor fixe si IT&C si pentru functionarea anumitor servicii fixe si IT&C.





Orange Romania, Cladirea Tandem, Str. Matei Millo nr. 5, Sector 1, Bucuresti, Romania  
www.orange.ro, e-mail: [consultantului.meu@orange.com](mailto:consultantului.meu@orange.com)  
Serviciul Clienti: 300

- Revizuirea fiselor de teste primite de la Orange si transmiterea neconformitatilor observate, daca este cazul.
- Solicitarea de informatii tehnice cu privire la serviciile Orange furnizate.
- Deschiderea de tichete pentru problemele de functionare a serviciilor Orange contractate.
- Trimiterea de sollicitari de modificare a parametrilor tehnici ai serviciilor Orange contractate.
- Solicitarea de asistenta in configurarea anumitor echipamente, pentru buna functionare a serviciilor Orange furnizate.

#### **Mentiuuni valabile pentru toate persoanele de contact desemnate prin prezentul formular**

Persoanele de contact vor raspunde fata de Subscrisa pentru actele si faptele indeplinite in executarea prezentului mandat.

In cazul in care Clientul a desemnat mai multe persoane de contact pentru acelasi rol pentru oricare din rolurile de mai sus, in acord cu dispozitiile art. 2022 Cod Civil, fiecare dintre acestea poate, in mod individual si fara concursul celorlalte persoane imputernicite, sa angajeze raspunderea Clientului prin infaptuirea de acte si fapte specifice. Simplul fapt al desemnarii mai multor persoane de contact pentru acelasi rol nu echivaleaza, in niciun caz, cu obligatia acestora de a lucra impreuna si, implicit, daca se aplica, de a semna impreuna orice eventuale documente necesare in executarea mandatului acordat. Niciuna din persoanele de contact desemnate prin prezentul formular de catre Client, nu va avea dreptul de a transmite prezentul mandat catre terte parti, cu exceptia situatiei in care acest drept rezulta in mod direct din atributiile sale, si va fi valabil pana la revocarea acestuia. In situatia revocarii sau modificarii a oricareia din persoanele desemnate conform tabelului de mai sus, Clientul se obliga sa anunte de indata Orange Romania, asumandu-si intreaga responsabilitate in cazul in care nu va respecta prezenta obligatie.

Acest document este completat integral, semnat si stampilat de catre persoana cu drept de semnatura in numele Clientului persoana juridica. Semnatarul acestui document declara si garanteaza faptul ca este reprezentantul Clientului si ca este pe deplin autorizat sa semneze formularul de persoane de contact. Clientul este in intregime responsabil pentru desemnarea persoanelor din acest formular si pentru sollicitarile si actiunile efectuate de aceste persoane in numele si pe seama sa. Persoanele desemnate in acest formular au acces la date cu caracter personal si dupa caz, la modificari ce pot avea impact financiar.

Orice modificare ulterioara a informatiilor declarate poate fi efectuata numai prin completarea si trimiterea in aceleasi conditii a unui nou formular. Orange Romania este exonerata de orice raspundere in situatia in care Clientul nu isi respecta aceasta obligatie.

Nota: Modificarile vor fi procesate de Serviciul Clienti in maxim 1 zi lucratoare de la primirea formularului completat corespunzator.

Clientul: JUDEȚUL ARAD

Reprezentant: .....

Data : 14.07.2025

QAF 546 V/02.2025

This document is Orange Romania property and cannot be reproduced without permission  
**Orange Group restricted**

